Dialuna, 7 di Februari 2022

AWEMainta

www.awemainta.com www.facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583-1400



Pg.2

Awe dialuna caso Avestruz ta pa prome biaha den Corte

No ta elimina 12.6% pero si tin 8 Minister

Pg.5

Prijsnan ta subi manera un spiral

Pg.7

Awe dialuna caso Avestruz ta pa prome biaha den Corte

Awe dialuna, 7 di februari, caso Avestruz ta bay ta prome biaha den Corte. Un caso den cual ta envolví ex-Minister Benny Sevinger, pero tambe comerciante/empresarionan.

Avestruz ta un caso cu Ministerio Publico a cuminsa investiga na 2017 y ta relaciona cu otorgamento di tereno. Según e diferente criticanan cu tabatin e tempo ey, coordinadornan tabata pasa papel na gran escala p'e mandatario firma. Tabata wordo bisa cu hopi di e documentonan ey no tabata cana e caminda normal, si bo tin contacto cu e ex mandatario of di e hendenan rond di dje. Personanan cu no tin negoshi of ta un simpel trahador, a haya terenonan grandi, sin cu nan a cumpli cu tur e condicionnan stipula pa bini na remarca. Despues ta hinca e terenonan aki den un NC y cual compania ta wordo poni cu e tereno como propiedad.

Contrincantenan di e ex mandatario a papia di miyones di florin cu a wordo paga pa haya tereno, sponsermento di campaña y hopi mas. E ex mandatario cu tabata encarga cu Infrastructura, Benny Sevinger, y rond di kende henter e investigacion ta draai, a nenga for di prome instante di a ricibi soborno, of a comete algo ilegal den e caso aki. Segun e diferente declaracionnan cu el a duna, si un tereno wordo pidi y no tin ningun otro hende of compania a pidi esaki, e ta simplemente firma e papel y ta skirbi cu di su banda no tin obheccion pa e procedura sigui.

Den e caso aki un di e personaann cu mas a wordo ataca ta Leoncita Arends, di Canal 90. Famia Arends semper a apoya e partido berde, na cual Sevinger ta afilia. Y contrincantenan ta bisa cu el a pidi mas cu un tereno cu nunca e mes a haci uzo di nan. Y inclusive a pidi tereno via di su yiu muher. E caso aworaki ta practicamente cla y awe dialuna mainta lo tin un sesion den Corte cu ta wordo yama Regie Zitting. Ta tene e tipo di sesionnan aki ora di casonan grandi, manera esun di e ex mandatario Paul Croes, kende a apela su caso di Hof y ta den Casacion awor.



Durante e sesion aki ta haya chens pa mira kico falta den e procesverbaal of kico documento e ekipo di defensa di e acusadornan no a haya ainda. Tambe tin chens ainda pa haci peticion pa hinca cierto documento den e procesverbaal, haci mas pregunta of scucha mas testigo. Despues lo pone un fecha nobo pa tratamento profundo. Segun schedule, e caso aki ta pone pa cuminsa 10'or di mainta y tin 12 persona poni riba lista di acusado, di cual un di nan ta un compania.

Esnan cu mester presenta awe dialuna p'e Regie Zitting como acusado ta: Ewald Biemans; Franklin Feliciano Abath; Edgar Roland Werleman; Ninosca Damira Nuñez; Pristine Estate N.V., cu ya a paga e suma di 1 mion na Ministerio Publico; Oslin Benito Sevinger; Reina Rebeca Richardson; Maria Leoncita Arends; Pieter Theodorus Albertus Susebeek; Carlo Roberto Mansur; Curt Douglas Harms y Frederic Paul Every.

Corte di Prome Instancia 7 februari 2022:

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
8:30 am	E.B. F.F.A. E.R.W. N.D.N. O.B.S. R.R.R. M.L.A. P.T.A.S. C.R.M. C.D.H. F.P.E.	B. y S. ta wordo acusa di soborno di un ambtenaar den e periodo di respectivamente januari 2014 pa december 2017 (B.) y di januari 2010 pa december 2017 (P.S.). F.A. ta wordo acusa di falsificacion, estafa y abuso di su funcion di januari 2014 pa december 2017. W. y R. y N. y M.A. ta wordo acusa di falsificacion, estafa y soborno di un ambtenaar di respectamente januari 2014 te december 2017 (W. y R.) y di januari 2013 te december 2017 (M. A.). O.S. ta wordo acusa di falsificacion, estafa, tumamento di regalo of promesa, labamento di placa y abuso di su funcion. M. ta wordo acusa di estafa y falsificacion di januari 2014 te december 2017. H. ta wordo acusa di soborno di un ambtenaar y labamento di placa di januari 2014 te december 2017. E. ta wordo acusa di falsificacion, estafa, tumamento di regalo of promesa, labamento di placa y abuso di su funcion di januari 2010 te december 2017.

Como pais nos mester rechasa corupcion manera di Benny Sevinger

Aruba mester di nos tur pa stop esaki, segun Prome Minister Evelyn Wever Croes.
E siman aki Aruba lo ta testigo di caso contra Benny Sevinger y 10 sospechoso mas.
E caso ta un di esnan mas serio cu Aruba a conoce, y ta trata corupcion serio cu tereno.

E acusacionnan oficial ta: 1. Soborno: Cumpra ambtenaar: 2. Estafa: 3. Falsificacion y
4. Abuso di function.
Segun Prome Minister Evelyn Wever Croes, Benny Sevinger ta wordo sospecha tambe di falsificacion, estafa y abuso di su funcion, y aparte di tur esaki e ta wordo acusa tambe di a tumamento di regalo of promesa, y labamento di placa!

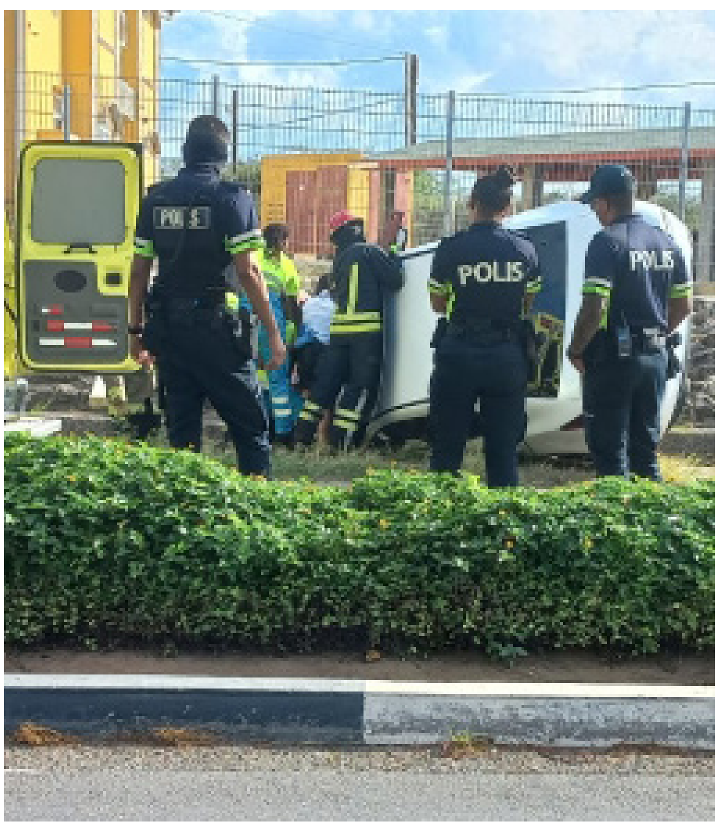
Cu esaki Benny Sevinger y demas 10 sospechoso no solamente a enrikese nan mes, pero a perhudica miles di famia y hobennan cu nunca mas por yega na nan cas. Esfuersonan ta andando pa kita e terenonan aki di e hendenan aki, pero ta un proceso largo.
Ta hopi importante pa nos cada un pone bon atencion n'e caso aki.



Pa loke ta trata e otorgamento di tereno, desde cu ex Minister Marisol Lopez-Tromp a wordo retira na oktober 2020, mi a delega e autoridad p'e departamento en cuestion bou di un sistema estricto di 'checks and balances' p'asina nunca mas un Minister por mete den e maneho aki y pa evita corupcion. Esey tabata e prome paso, segun Evelyn Wever Croes.
Awor mi ta haci apelacion na henter comunidad. Aruba mester di nos tur.

Empleadonan publico en especial cu mira e cosnan aki ta pasa, mester bin dilanti y denuncia corupcion.
Comerciantenan cu ta wordo pidi pa paga placa bou di mesa, mester nenga categoricamente y denuncia e corupcion aki.
Hunto nos por stop corupcion. Aruba mester di nos tur pa logra esaki, e mandatario a duna di conoce.

Dama chauffeur na estado a bolter cu auto y a bay cay den e greppel



Diadomingo algo despues di 4'or y mey di atardi, a sosode un accidente riba e caminda di Hato, na altura di Aruba Bank.

Un dama manehando un Mazda Blanco tabata biniendo di pabou a tuma e rotonde un poco hancho di mas, el a dal contra e isla ariba di caminda. E chauffeur a perde control cu su auto, baha caminda y a kentel den e greppel pazuid di caminda.

Polis y ambulance a yega n'e sitio. Dor cu e dama tras di stuur ta na estado, e paramediconan di ambulance a pidi pa materialwagen di brandweer bin n'e sitio, pa yudanan saca e dama for di e auto. Nan a saca e windshield p'asina por a saca e dama for di e auto.

E paramediconan a haci un control medico cu e dama. Polis pa basta rato a mantene e caminda sera pa trafico.

Hulanda a nenga gabinete Wever Croes sosten di likides pa falta di gobernacion drechi

No ta prome bes, tampoco di dos bes, pero ta di tres ocasion cu Conseho di Minister di Reino, ainda no a bay di acuerdo pa Aruba haya sosten di likides diabierna ultimo, algo cu no ta nada straño. Realmente loke Conseho di Minister di Reino y CAFT ta haciendo, ta trata di coregi loke ultimo cuater aña y mey no a sosode cu gabinete Wever Croes I y II, pa Parlamento ya cu nombrando un set di "ja-knikkers" pa sostene e dos gobiernonan aki, Hulanda ta mira cu ta den man di e pais madre pa para tanto incapacidad cu pueblo di Aruba ta confrontando.

Parlamentario Mike de Meza (AVP) tabata directo den su declaracion, mustrando cu simplemente Hulanda a perde tur confiansa den Aruba su Prome Minister, kende tin un Gobierno cu ta gobernando pa bienestar di famia, bienester di amigo- y sponsornan, lagando pueblo un banda. "Ta for di 2018 Gobierno di Hulanda a pone Evelyn Wever Croes firma cu e tin cu drecha e situacion, cu su Gobierno tin cu presenta un presupuesto na tempo y presupuesto balansa, pero awor na 2022, ainda Evelyn su Gobierno no tin presupuesto pa presenta.



Ta di lamenta cu pueblo tin un Prome Minister cu ta manipulando asina hopi cu interesnan di su pueblo, cu e ta afectando bida di miles di hende den un forma sumamente descabeya caminda su grito politico y di su Gobierno, esta "e hende prome," nunca a bira realidad y pueblo ta mira esaki y na Hulanda tambe nan ta mirando e desaroyo aki. E desorden den gobernacion di e pais, t'asina grandi, caminda diahuebs ultimo Gobierno a trece e cambionan di e ley di LIM pa wordo trata den Parlamento, despues di cinco luna cu e gabinete a sinta caba, pero e mesun gabinete aki ainda no tin presupuesto 2022 finalisa pa yega Parlamento pa su tratamento.

Pues aki ta mira claramente cu tin cu "fix" nan mes prome, pa despues bay mira con ta fix henter e asunto di presupuesto, cu ta sirbi e interes general di nos pueblo, algo cu a bira tradicion di Gobiernonan di Evelyn Wever Croes. Awor Hulanda a dicidi di pone otro condicion, esta cu Evelyn su Gobierno tin cu presenta un presupuesto balansa pa sigui haya ayudo di likides, pero ta mesun Prome Minister y su Minister di Finansa, tabata papiando cu nan ta rumbo pa logra esey, pero e mapa di e ruta aki nunca a yega Den Haag. Ora cu analisa tur loke Conseho di Minister a trece dilanti diabierna ultimo, tur hende lo yega na mesun conclusion logico, esta cu no tin gobernacion na Aruba, gabinete Wever Croes II ta sinta man crusa lagando e pais sigui cay atras.

E plan di recuperacion economico ainda ningun hende sa di dje, no por mira actividadnan economico cu no ta for di e sector priva, mientras cu Gobierno mes no tin iniciativa algun pa mustra kico e lo haci pa acelera e recuperacion economico aki. Den ningun bario, den ningun sector por mira un solo iniciativa di gabinete Wever Croes, caminda por saca afo cu algo ta wordo haci pa futuro bienestar di pueblo di Aruba, pero si por scucha tur dia di nombramentonan cu ta tumando lugar, mas famia y amigonan a haya trabou y caminda Hulanda ta sigui mustra cu e aumento di gasto personal ta sigui su rumbo. Awor Prome Minister y lider di MEP kier acusa Conseho di Minister di Reino di no kier elimina e reduccion salarial di 12.6%, pero en realidad e conseho aki no ta permiti su mes wordo haci ridiculo pa un Evelyn Wever Croes, kende henter e reduccion salarial aki tabata su creacion, su vision p'asina cumpli cu loke el a priminti Hulanda, esta di baha gasto di personal di Gobierno," Parlamentario Mike de Meza (AVP) a declara.

No ta elimina 12.6% pero si tin 8 Minister

Den declaracionnan emiti recientemente, Prome Minsiter Evelyn Wever Croes ta lamenta cu oposicion ta insisti pa bruha tera y ta trata di crea conflicto entre su Gobierno y pueblo.

Segun e lider di MEP, por a scucha miembronan di fraccion di AVP y di e otro dos fraccionnan, cuestiona e hecho cu su Gobierno ta contra cu 8 Minister, insistiendo cu esaki ta aumenta e gasto di personal di Gobierno.Simplemente segun e prome mandatario, ta parce cu hendenan di AVP no tabata biba na Aruba den ultimo añanan, ya cu su Gobierno anterior forma hunto cu POR y RED, tambe a conta c'un gabinete di 8 Minister, pues e no ta comprondе di con awor dicon ta cuestiona e hecho c'un biaha mas su Gobierno ta conta cu mesun cantidad di Minister.No solamente esey, pero Evelyn ta lamenta e hecho cu oposicion no ta realisa nan mes den ki periodo e pais ta pasando, caminda e pandemia di Covid a crea problemanan inmenso cu ta rekeri hopi atencion y cu tin hopi trabou pa haci.

Pues un biaha mas por a tuma nota e insistencia di Prome Minister pa bagatalisa cualkier critica contra di su Gobierno y pa trata di hunga e rol di victima, e ta lubida por completo su propio pasado politico. Continuamente por scucha tur caminda, den noticieronan of riba facebook, grabacionnan riba cual Prome Minister Wever Croes despues di eleccion di 2017, a declara na prensa despues di resultado di eleccion, cu e partidonan cu kier forma Gobierno cu MEP, tin cu acepta 7 Minister, de lo contrario nan no bin papia mes.

Partido POR cu su lider Otmar Oduber a cay sinta y ora cu reunion a caba ta Oduber practicamente a dicidi cu su partido kier dos Minister sino no tin Gobierno y ora cu mester a duna partido RED tambe un minister, e cantidad a subi te na ocho ya cu su propio hendenan di MEP no kier a keda cu cinco Minister.
Pa colmo t'e mesun Prome Minister aki a informa pueblo pa simannan largo cu gobernando cu 7 Minister, lo scapa caha di Gobierno un suma di 50 miyon pa aña, pero na final di cuenta tene su hendenan contento, tabata e unico motibo cu a guli su pensamento pa un Gobierno di 7 Minister.

RAAD

Awor declaracion cu ta fraccion di AVP y e otro nan den oposicion kier bruha tera, tampoco ta berdad ya cu loke partidonan di oposicion a trece dilanti, ta loke a wordo conseha tambe den e conseho recientemente di Raad van Advies riba e concepto di cambio di ley di LIM.

RvA a mustra bon cla den su raport cu no tin sentido pa tin 8 Minister, ya cu mientras cu Prome Minister ta bon na altura cu e tin cu reduci gasto di personal, e ta bin c'un gabinete di 8 Minister pa cual no tin hustificacion.

Pa colmo diahuebs ora cu a haya informacion riba e cambio di e LIM y otro informacion adicional, ta bin sali afo cu e dos Ministernan di e partner di coalicion di e di dos Gobierno di Evelyn, nan dos hunto tin solamente 6% di e total di presupuesto, pues practicamente tin cu bisa cu tanto Minister Ursell Arends como Minister Geoffrey Wever, tin 3% cada uno na fondo di e total presupuesto caminda si un di nan haya 4% e otro practicamente por muha mata pa cuater aña largo.

Esey Raad van Advies a mustra riba cu mientras cu Prome Minister ta den negociacion pa baha gastonan di Gobierno, ta kita placa di trahadornan publico y ta reduci gastonan di AZV, Gobierno ta mustra su mes onbeschoft y si ta insisti pa sigui gasta placa na lugar di tuma un posicion cu ta mas husto den bista di pueblo y di Hulanda.

T'esaki ta e motibo di con Hulanda no kier duna Prome Minister placa, ya cu mientras cu awor e tin 8 Minister, su Gobierno ainda no tin ni e presupuesto 2022 cla ainda.

Organisacion di Ingenierio KIVI ta organisa su di dos actividad tocante eficiencia di energia ora ta diseñando un edificio

Despues di su prome actividad na fin di november 2021, cu tabata un exito unda mas cu 40 ingeniero di Aruba a participa, e circulo Caribeño di KIVI ("KIVI Kring Caribbean") ta organisa su di dos actividad dia 17 di februari 2022 di 6 pa 7 p.m. cu lo ta un webinar.

E webinar aki ta carga e titulo "Energy Efficient Building Design for a tropical climate" y ta ofrece e ingeniero profesional informacion tocante con pa diseña un edificio mas eficiente cua energia cu ta posibel. E webinar lo wordo duna pa dr. Richenel Bulbaai, actualmente decano di e faculdad di ingeneria di Universidad di Corsou. Dr. Richenel Bulbaai a obtene su doctorado na aña 2019 na Universidad Tecnico Twente na Hulanda, despues di a termina su studio den ingeneria electrico na Universidad di Corsou y na Universidad Tecnico na Eindhoven Hulanda. Ademas dr. Bulbaai ta un Master in Business Administration.

E titulo di e disertacion di dr. Bulbaai ta ta "Toward 100% Sustainable Energy Production and a structural decrease in energy demand: Curaçao, as a case study of Small Island Developing States". E ta masha interesa den con pa diseña y construi edificionan teniendo cuenta cu clima tropical. Durante su presentacion dr. Bulbaai lo duna mas informacion con pa uza e principionan pa un diseño tropical manera ta ilustra aki abao, teniendo cuenta cu e movecion di aire den un edificio.

KIVI Kring Caribbean ta invita tur ingeniero profesional pa atende e webinar aki y inscribi via e link

Energy Efficient Building Design for a tropical climate | KIVI
Tambe KIVI Kring Caribbean te anuncia su di tres actividad na maart 2022 cu lo ta un charla di ingeniero Diego Acevedo cu lo elabora mas tocante di su research pa haci uzo di e "brine reject di membranes" cu ta wordo descarga durante e produccion di awa dushi aki na Aruba. E anuncio di e charla aki lo sali mas despues.



Prijsnan ta subi manera un spiral

Si bo ta sinti cu cada bes cu bo haci compras den supermercado of yena bo auto cu gasolin tur cos ta mas caro, e ta berdad.

Loke cu kisas bo no sa ta cu e aumento di inflacion no solamente ta na Aruba, ya cu e aumento den costo di bida a bira un fenomeno mundial despues di e efectonan economico provoca dor di pandemia di Covid-19, cu e economia mas grandi di mundo pasando den dificultadnan.

“Merca t’e pais desaroya cu e inflacion ta mas intenso,” Kenneth Rogoff, profesor di politica publico y economia di Universidad di Harvard a bisa den un programa di television Mericano.

Nos ta papia di un inflacion cu a bati tur record na november como esun mas halto di e ultimo 39 añanan, provocando un debate pisa riba si e ta un problema temporal y otronan ta kere cu e lo no disparce asina lihe. Imagina con esaki lo tabata pa Aruba cu ta importa casi 100% di su productonan.

Otro di e economianan grandi di mundo, Alemania, tambe ta sufriendo e golpinan di e prijsnan halto, cu e índice bayendo n’e nivelnan mas halto den casi tres decada.

Loke ta sosodiendo na mundo, segun e economista ta splica, ta pone nos pensa riba e fenomenonan cu a tuma lugar den decadanan 70 y 80, ora cu e presionnan inflatorio a golpia e paisnan fuertemente, y a enfrenta retonan grandi.

Den e mercadonan emergente y e economianan den caminda di desaroyo, custumbra pa enfrenta crisisnan economico di gran magnitud, “un inflacion abou tabata un fenomeno mas reciente,” e economista a argumenta. El a recorda cu na 1992 tabatin mas di 40 economia cu un inflacion di mas cu 40%. E aña’ki un di e paisnan cu mas atencion a haya den medionan, unda e costo di bida a subi 36%, a alcansa su nivel maximo den casi 20 aña.

Latino America ta wordo considera actualmente e region cu e inflacion di mas halto di mundo. Aunke cu no ta disponibel ainda e ultimo datonan pa confirma con hopi e inflacion a subi na Latino America na 2021, e proyeccionnan ta mustra un nivel di 12%.

P’e aña’ki, aunke cu e expertonan ta pronostica un escenario mas positivo, e expectativanan ta persigui p’e sensacion di incertidumbre cu tin Gobierno, banconan central, inversionista y analistanan pendiente ora cu ta trata con maneha e rumbo economico despues di e teremoto pandemico.

Aruba como un pais importador ta haya su mes afecta p’e tipo di desaroyonan mundial. Cualkier fenomeno na mundo lo afecta e prijsnan na Aruba. Asina por a sinti no awor, pero for di aña pasa caba cu practicamente tur producto cu no ta bou di control a conoce un aumento di prijs.

Un ehempel ta carni mula cu si na inicio di aña pasa tabata rond di 11 florin pa kilo, awor e ta rond di 19 florin pa kilo. Esaki tabata un di e carninan di mas economico pa cartera di e consumidornan.

E problema ta surgi, pasobra mientras cu prijsnan ta subi, mayoria di salario a keda mescos of ainda ta salario di pandemia. E consecuencia directo ta cu e pobernan ta bira mas pober y diferencia entre pober y rico ta bira mas grandi.

E organisacion di consumidor a bati alarma for di aña pasa y a duna sugerencia pa un solucion. Sinembargo no a scucha ningun reaccion di parti di Gobierno.
Cifranan di Oficina Central di Estadistica di december ta mustra cu un cas consistiendo di dos adulto y dos mucha menor di edad mester di un entrada di 4907 florin pa sobrevivi, cu ta un aumento di 150 florin compara cu december, 2020. Pa vivienda di un adulto, e suma pa por biba tal 2337 florin cu ta un aumento di 72 florin compara cu december, 2020.

Canasta di consumidor

Den aña 2021 52.7% di e productonan di canasta di consume a conoce un aumento di prijs, causando un efecto di 4.66 pto, mientras cu 35.5% a conoce un reducción di prijs.

Gabinete nacional no ta factibel

Pa logra algo asina ta rekeri cambio di mentalidad di Parlamentarionan

Expresionnan pa un gabinete nacional a lanta cabes for di algun tempo y ayera ora cu for di Den Haag a wordo mustra cu Gobierno di Aruba no ta serio y cu e falta di seriedad aki ta pone cu lo no por haya sosten di likides por lo pronto, e grito aki a bira mas fuerte.



Ta pa algun tempo caba e discusion aki ta riba mesa caminda hopi a kere cu un gabinete nacional lo por t'e solucion pa problemanan cu tin andando, mientras cu simplemente esaki no ta basta.

E problema cardinal di tur Gobierno desde Status Aparte, t'e forma con miembronan di Parlamento ta carga nan responsabilidad como instancia cu ta controla maneho di Gobierno. Nunca antes Gobierno di pais Aruba, a demostra su control total cu e tin riba e miembronan di Parlamento cu a sostene tanto gabinete Wever Croes I y awor tambe cu gabinete Wever Croes II.

Ta for di edificio di Cocolishi, for di kamber di Prome Minister tur ordo ta bin, con tin cu actua, ki tipo di reunion tin cu wordo yama y pa colmo, ta yama exigi pa un di e miembronana ki lanta pidi e Presidente di Parlamento un "schorsing", ya cu Prome Minister a pidi esaki. T'e tipo di mentalidad aki, ta formando e problema mas serio di Gobiernacion di nos pais, caminda politiconan cu ta representando pueblo den e Conseho Ehecutivo mas halto aki di e pais, ta permiti nan Gobierno manipula cu nan di e forma aki.

Recientemente por a scucha varios miembro actual di Parlamento cu ta sostene Gobierno, cuestiona y bin dilanti pa haya solucion p'e situacion cu tin den enseñansa, principalmente ora cu e conflicto a surgi na Colegio Arubano. Ta mesun Parlamentarionan aki cu t'asina preocupa pa casi cuater aña largo, a permiti ex Minister Rudy Lampe haci y deshaci con cu e tabata kier cu enseñansa, pero ningun tabatin e curashi di lanta para y bisa cu Lampe tin cu bay, ya cu e interes pa nan partido keda na poder, a ser poni riba e interes general di e pais.

Bou circunstancianan normal, den proximo dianan mester scucha Parlamentarionan cu ta sostene gabinete Wever Croes II, exigi di nan Gobierno pa bin dilani y atende cu tur loke a bisando pa algun tempo caba, esta di regla cosnan pa cual ya tin acuerdo firma y exigi pa Gobierno mustra di con esakinan no a wordo ehecuta. Henter e drama rond di e reduccion salarial di 12.6% a ser discuti den Parlamento den un "bijeenkomst" caminda por a ripara cu Parlamentarionan cu ta sostene Gobierno, practicamente e actua manera un set di cheerleaders pa nan Gobierno y no a duna un aporta valioso n'e forma con a mishi cu derecho di trahadornan publico, a base di un mentira flagrante.

Mesun asunto cu e planta di purificacion di awa di riool di Bubali, un set di Parlamentario manda pa Gobierno, pa acusa Gobiernonan anterior di e problema, mientras cu ningun tabatin e curashi di puntra Minister Presidente Evelyn Wever Croes, dicon tres Minister di su Gobierno, no a atende cu e asunto aki, ya cu ultimo aña t'e Prome Minister tabata responsabel. Te na ora cu pueblo di Aruba no conta c'un cambio serio di e mentalidad politico di Parlamentarionan, e situacion dificil aki ta keda y si kier bay over na forma un Gobierno Nacional, esaki lo no funciona si e mentalidad di "marioneta" no cambia, ya cu e lo no funciona sin mas.

Evelyn Wever Croes cu 7 Minister lo no mester a kita 60 miyon di AZV

Ta otro inhusticia contra comunidad di parti di Prome Minister Evelyn Wever Croes, ora cu diahuebs mainta el a presenta den Parlamento caminda a trata e cambio di ley nobo pa loke ta reparticion di ministerionan, apesar cu Raad van Advies a conseha su persona pa tira e ley aki afo.



Parlamentario drs. mr. Arthur Dowers a mustra cu apesar di e conseho aki di RdA pa no implementa e cambionan den e ley ya cu nan no ta sirbi interes general, caminda den pasado caba e propio Minister Presidente a yega di sigura pueblo cu su Gobierno lo bay traha cu solamente 7 Minister.

"E tempo ey e lider di MEP a mustra cu reduccion di carteranan di Minister te na 7, ta pone cu Gobierno di Aruba lo scapa un gasto di 50 miyon florin, pero awor un biaha mas Evelyn Wever Croes ta presenta un concepto di cambio di LIM, cu ta consisti di un total di 8 Minister.

Pues tur locual el a priminti den pasado di lo yuda reduci gasto di personal di Gobierno cu 50 miyon florin, awor atrobe e ta bolbe presenta un LIM cu ta consisti di 8 Minister, pero di otro banda si e mesun persona aki ta bira impone un medida di 12.6% riba salario di trahadornan publico, sin consulta cu e trahadornan.

Un cambio di ley di LIM sin hustificacion ya cu Raad van Advies a mustra e Prome Minister cu e proposicion cu a wordo presenta den e cambio di ley aki, ta mustra cu e dos Ministernan di partido RAIZ ta representa 6% di e presupuesto total pa 2022, lagando e Ministernan di partido MEP cu e resto di 94% den e presupuesto cu ainda no a yega Parlamento pa wordo trata.

Ta di spera cu esnan cu den e proceso electoral di 2021 a vota pa partido RAIZ, ta consciente cu nan partido cu e reparticion di ministerionan, a wordo transforma den un simpel satelite di partido MEP.

Practicamente ta keda confirma den e reunion di cambio di ley di LIM, cu apesar cu Ursell Arends y Geoffrey Wever tin titulonan di Minister y ta cobra mesun salario di Ministernan, nan a ser converti den satelitenan di partido MEP, sin mucho poder y sin mucho di bisa den e Gobierno aki.

Pa colmo na un momento cu gabinete Wever Croes a dicidi di impone medida riba salario y beneficionan di trahadornan publico, rancando placa for di nan cartera, a spera y nos ta kere cu Raad van Advies tambe a spera esaki mirando nan reaccion riba e cambionan presenta, cu Gobierno lo a presenta un gabinete cu solamente 6 of 7 Minister.

Mirando con e lider di MEP a reparti e ministerionan den e ley cu a wordo presenta diahuebs mainta, por mira claramente cu e falta di conocemento politico, e falta di madures politico, ta hungando un rol crucial den e cambionan proponi.

Den henter e presupuesto, e dos ministerionan cu RAIZ a acepta pa maneha, ta representa apenas un 6% di e totalidad di presupuesto, loke ta mustra cu Ministernan di RAIZ lo no tin placa pa haci net nada pa sirbi interes di pais Aruba.

Tempo cu Premier Wever Croes a bisa den pasado cu trahando c'un gabinete di 7 Minister, lo pone Gobierno spaar 50 miyon florin riba gasto di personal, un suma cu ta practicametne ta casi igual na loke ta Gobierno ta rancando for di cuido medico den AZV, cual reduccion tin cu yega te na 60 miyon florin pa aña," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

Oportunidad pa trabou, solicita!

Aruba Marriott Resort buscando riba 115 trahador

Ta ofrece bon salario y un pakete di beneficio sin igual



Nos grado di ocupacion ta aumentando lihe, pero nos mester mas asociado pa por yuda nos sigui brinda e mesun nivel halto di servicio di semper", asina Ruthline Tromp-Theysen, Complex Director of Human Resources na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, a anuncia. E compleho di hotel, cu ta e dunado di trabou mas grandi di Aruba den sector di horeca, ta den necesidad di crece den cantidad di empleadonan.

Mirando cu turismo ta mehorando tur siman y cu e grado di ocupacion na e compleho di hotelnan Marriott na Aruba ta creciendo, cu awor mas cu nunca nan ta den necesidad di mas asociado. Tin mas di 115 posicion habri, pa cual ta reclutando coleganan nobo pa traha den e hotelnan.

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino ta e dunado di trabou mas grandi den turismo, cu no menos di 1200 empleado den servicio directo di e compania. Di henter nan personal, e hotel ta firma pa solamente 20 trahado cu permiso, mayoria den posicion ehecutivo y pa funcionnan specialisa cu no ta haya facil localmente. Esey ta encera 1,8% di henter nan staff cu ta stranhero.

Pero, di tur e posicionnan, como mita di nan, esta 60 posicion, ta den area di housekeeping. Y ta precisamente ey e compleho di hotelnan Marriott y otronan tambe, tin un reto pa por haya trahado. Un intento pa purba yega na trahado cu ayudo di e departamento DPL di gobierno no a logra produci e cantidad desea. Di tur esunnan cu a aplica via DPL, solamente un tabata interesa den un trabou como housekeeper.

Ruthline Tromp-Theysen a splica cu tin un percepcion robes pa e trabou specifico ey. E director di recursonan humano di e hotel a enfatisa cu e trahadonan den e departamento di housekeeping tin un bon salario, en todo caso riba salario minimo. Como cu e trabou no ta facil, nan tin dos dia liber pa siman. Nan ta haya un sin fin di incentivonan pa cumplimento y ora surpasa expectativa di trabou. "E chens pa haya un trabou den housekeeping cerca nos ta grandi, pasobra nos tin echt hopi vacatura disponibel".

Marriott Aruba ta ofrece salario competitivo, dos dia liber pa siman den departamento di housekeeping, bonus di Pasco (3 siman), varios incentivo, plan di spaar y vakantie te cu 22 dia pa aña. Separa di salario, e beneficionan pa e asociado y su famia ta masha amplio, manera ta cobertura pa hospitalisacion (2de klas), ayudo psikiatrico/psicologico tratamento na chiropractic, tratamento na logopedista, cobertura pa checkup medico anual, ta cubri remedinan cu AZV no ta paga, cobertura pa 2nd opinion di dokter, cobertura pa dentista (incl. beugel) y cobertura pa bista (incl. Bril y contact lens).

Ruthline Tromp-Theysen a sigura cu ta intencion di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino pa recluta mas empleado local cu ta posibel. "Mi mes ta un Rubiano y mi tin 8 aña den funcion di director di recurso humano. Ta logico cu nos preferencia ta pa por emplea local. Pesey mi ta invita tur cu no tin un trabou of cu kier cambia pa un trabou cu mas beneficio y oportunidad pa crece y forma un carera, pa aplica awe mes."

Por subi riba e website marriott.com/careers, yena cu bo ta aplicando pa un trabou na Aruba y bo lo topa cu henter e lista di vacatura di tur e posicionnan disponibel. Haci e assessment obligatorio pa por bini na remarca pa un posicion den e hotel. Si acaso e assessment resulta dificil of si bo no ta compronde, bo por yama e departamento di recurso humano di Marriott Aruba libremente na telefon of por pasa cerca nan pa nan yuda bo yen'e.

"Bin aplica cerca nos. Ora bo haya un trabou aki, no ta djis traha so, nos ta organisa hopi actividad pa nos asociadonan pa tene un dushi ambiente na trabou. Nos tin bon beneficionan secundario y nos ta paga bon. Nos ta e best employer y nos ta number un", asina Ruthline Tromp-Theysen a termina bisando.

Marriott INTERNATIONAL

WE'RE HIRING



Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Aruba Marriott Ocean Club & Aruba Marriott Surf Club is hiring for the following positions:

- 1x At Your Service Agent
- 1x At Your Service Supervisor
- 1x Banquet Houseperson
- 1x Casino Cage Cashier
- 1x Casino VIP Representative
- 1x Casino Surveillance Agent
- 1x Chef de Partie
- 1x Complex Director Food & Beverage
- 5x Cook I
- 3x Cook II
- 2x Cook III
- 1x Dining Room Attendant
- 4x Engineer I
- 1x Engineer II
- 2x Engineer III
- 1x Engineering Inventory Control Agent
- 4x Front Desk Agent
- 2x Front Desk Supervisor
- 1x Food & Beverage Attendant/Barista
- 1x Food & Beverage Supervisor
- 1x F&B Operation Manager I
- 2x Gift Shop Attendant
- 1x Guest Service Representative
- 37x Housekeeping Houseperson
- 32x Housekeeping Room Attendant
- 1x Housekeeping Supervisor
- 1x Human Resources Coordinator
- 1x Junior Sous Chef
- 1x Kitchen Supervisor
- 2x Loss Prevention Attendant
- 3x Loss Prevention Officer
- 1x Loss Prevention Supervisor
- 1x Pastry Chef
- 1x Part-Time Towel Hut Attendant
- 1x Tradewinds Server
- 2x Steward

JOIN THE MARRIOTT FAMILY

marriott.com/careers

TAKECARE

Marriott International is an equal opportunity employer that does not discriminate on the basis of disability, veteran status or any other basis protected under federal, state or local laws.

Pelea entre dos ruman di edad a termina cu uno hinca na garganta



Diasabra den oranan di atardi, un grupo di famia y amigo tabata bebiendo na un cas na Savaneta, den e grupo aki tabatin dos ruman.

Den careda di 7'or di anochi, e dos rumannan a cuminsa bringa formalmente cu otro. Na dado momento e ruman homber grandi (61) a hinca e ruman homber mas hoben (55) cu un obheto skerpi den su nek.

Mesora a pidi pa presencia di Polis y ambulance, pa motibo cu e victima tabata sangrando hopi na su nek. Ambulance, dos patruya di Polis y tambe Recherche di San Nicolas a bay n'e sitio. Personal di ambulance a trata e victima y despues a transport'e cu urgencia pa hospital. Polis a detene e ruman grandi y cu transportwagen di Polis el a wordo hiba na Warda di Polis na San Nicolas caminda e lo mester presenta dilanti di un Sub Fiscal pa duna cuenta di locual el a haci cu su ruman.

Polis a sera e area unda e bringamento a tuma lugar, p'asina e Recherchenan haci e investigacionnan necesario.
Despues cu a caba cu nan a caba cu e investigacion, e area a wordo habri bek pa trafico.

Homber Dominicano deteni pa menasa di morto di un funcionario di Inmigracion



Diasabra ultimo Recherchenan di Oranjestad (DAR1) riba orden di Ministerio Publico a detene na su cas na Kustbatterij e homber di inicialnan Ariel Y. Lopez, naci na Republica Dominicana di 35 aña di edad pa menasa di morto di un funcionario di Inmigracion.

Esaki te famoso Dominicano, kende mester a ser deporta y unabes den e avion, su suega a consehe p'e tosa y bisa cu e tin Covid. Como tal e capitan di e avion a nenga di tin'e den avion y a bah'e.

Suegra di e Dominicano aki a haci masha problema, pleita insulta tur hende y manera por tende e ta hasta ambtenaar di e Gobierno aki. Huez a laga sa den Corte cu Ariel Y. Lopez mester bay su pais Santo Domingo bek, pero e suegra a logra convence Glenbert Croes, kende a pone e veredicto di Huez un banda y a firma pa GNC lague den libertad a base di unificacion di famia, maske e ilegal aki no ta casa cu mama di su yiu .

Diasabra ultimo a bolbe detene e ilegal aki y awor ta sera, pendiente di mas investigacion. Ningun hende por kere cu Minister Glenbert Croes lo intenta atrobe di lague den libertad.

Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo.

Bishita na RWZI y Parkietenbos tabata necesario



Despues di varios reunion den Parlamento riba e topico di RWZI, Parlamento a pone un delegacion cu a haci bishita n'e planta.
Director di DOW, Marlon Croes hunto cu Frank Benita y Derel Lue a duna un splicacion y un bista di e situacion di e planta na Bubali Plas, p'asina compronde e proceso cu ta tuma lugar tur dia n'e planta .

Pa Parlamentario Alvin Molina e bishita aki ta hopi importante awor tin un bista mas amplio y ta compronde e necesidad cu tin pa un inversion ta necesario. Actualmente ta papia di inversion di 16 miyon y 60 miyon florin pa Aruba tin un RZWI den un mihor condicion. P'e motibo aki mes e delegacion a haci un bishita y haya sa mas informacion cu por delibera riba dje.

E Parlamentarionan por a mira cu nan propio bista, p.e. na esun di Parkietenbos, con e proceso di filtracion di awa ta. Asina a constata cu e awa ta pasa den un proceso kimico pa saca tur e sushi p'e por wordo uza den agricultura.

E awa ta keda purifica, pasando den tres tipo di proceso – mechanical, bacterial y UV – pa despues pone den e tanki di Santa Rosa cu tin riba e tereno. No ta sin mas ta duna agricultornan e awa. Riba e tereno mes tin mata di papaya, bacoba y banana, entre otro, cu ta test e awa riba dje. Despues cu testnan duna resultado bon, e awa aki por bay pa clientenan di Sta Rosa.

E delegacion di Parlamento tambe a bishita Dump di Parkietenbos, specificamente e facilidad di insinerado. Parlamentario Alvin Molina a keda impresiona p'e proceso di kima sushi, pero tambe e Arubianonan profesional cu ta traha riba e tereno aki. "Nos tin cu balora nan y haci bon uzo di nan. Mester uza e profesionalnan di Aruba enbes di busca expertonan di afo. Banda di ricibi informacion for di e expertonan den Parlamento, ora cu reuni riba e tema, ta necesario pa bishita e sitionan mes tambe. Asina por haya e informacion real di ambos banda, tanto e splicacion y loke nan ta mira y haci e preguntanan necesario.

Un biaha mas varios patruya a drenta Tarabana pa atende cu hobennan



Diasabra merdia den careda di 2'or pasa, patruyanan di Playa a bay Fiyostraat, unda cu lo tabatin desordo riba caya. Entrenan e conoci di nan conoci bou e nomber Calbas.

Segun informacion, un grupo di hoben y entre nan un bon conoci di Polis lo tabata den un discusion formal. Segun testigonan te hasta palabra di menasa a cay "abo a h..de".

Momemnto cu patruya lo a yega un of mas lo a core bay. Polis lo tin ordo di detencion pa un di e hobennan aki, pero no ta mustra cu Polisnan a haye of si e tabata entre e grupo.

Na entrada di Fiyostraat parti zuid, Polisnan a para dos hoben y a listanan, mientras por a mira e grupo cu lo tabata haci desordo a move bay nort. Despues di algun rato Polisnan a bay na un adres den e caya mes, parce cu n'e cas aki un di hobennan aki problematico lo sa usa coriente di e habitante sin su permiso. Polisnan tur a bandona e sitio pa continua cu nan surveillance.

E yamada emocional y melancolico di nos Prome Minister ta hipocrecia di marca mayor



Den transcurso di e siman cu a pasa nos tabatin un cierto culminacion di un confrontacion entre Gobierno y sindicatonan riba e asunto di 12.6% y na unda, cu despues cu Gobierno a stop tur ayudo na esnan cu ta pasando dificil p'e motibo di pandemia aki na Aruba, ta bisa boca grandi cu NO POR STOP e inkorting, pasobra Hulanda no kier of no ta permiti esaki, segun lider di UPP, Booshi Wever.

Den su desperacion Prome Minister ta bay asina leu di pidi pa tur hende wak den mesun direccion y trata na bin na un front nacional p'asina hunto para dilanti di Secretario di Estado sra. Alexandra van Huffelen y splica e situacion cu nos ambtenaarnan t'aden. Tambe Prome Minister ta pidi pa respet, mescos e ta respeta e clase trahador cu a entrega 12.6%, ya cu segun e riba nos medionan social, no tin respet pa Gobierno ni mandatarionan. E ta pidi pa nos respeta palabracionnan cu tin cu Hulanda y pa warda wak kico Hulanda ta dicidi tocante e peticion pa por cuminsa paga bek salario completo n'e ambtenaarnan. Tur esaki ta expresion haci den un tono emocional y melancolico, pero ta hipocrecia di marca mayor, segu Booshi Wever.

Dicon esaki? Na april 2020, na momento cu nos a haya sa kico t'e intencion di Hulanda cu tanto RAFT y COHO y landenpakket, UPP como partido a presenta e alternativa den e supuesto Cumbre Politico pa bin cu un dialogo nacional pa hunto nos pone un punto di bista fiho. UPP e tempo ey a bay mas leu di bisa cu a bira tempo pa nos por yega na un Gobierno Nacional, mirando cu loke Hulanda tabata impone riba Aruba, no ta debi n'e momento ey n'e situacion di pandemia, pasobra esaki tabata den tapara hopi tempo caba. Ta for di hopi tempo Aruba no a bin ta cumpli cu palabracionnan. No lubida e Witte Donderdag Akkoord di AVP. No lubida e acuerdo di 22 november 2018 di Gobierno POREDmep. Pero Minister President na april 2020 no tabatin respet pa nos gremionan ni partidonan politico. No tabata habri pa bini cu UNION NACIONAL a la RCOA.

Despues di un dia di cumbre separa for di otro, Shon Prome Minister ta subi avion y bay Hulanda y bay haci palabracionnan cu Hulanda, e.o. e entrega di 12.6% a wordo proponi. No lubida e 5 miyon florin pa luna di inkorting riba AZV, cu tur ta proposicionnan cu e Gobierno y Prome Minister di e tempo ey a dicidi di propone na Hulanda, sin consulta previo di loke e ta bay haci. Porcierto, e no tabatin e decencia di bisa cu e ta viahando y kico e ta bay atende na Hulanda. Esaki nos ta yama respet?

Ta pidi e clase di ambtenaar y pueblo pa nos respeta e combenio- y palabracionnan cu NOS lo a haci na Hulanda? Cua NOS? Ta Prome Minister y su Gobierno a firma dia 13 di november 2020 e protocol cu Hulanda. Esaki tambe sin e participacion democratico, pero mas bien tabata un participacion di un direccion, esta loke mi bisa bo, bo mester keremi. Esaki ta respet? Segun Booshi Wever, loke a pasa na Hulanda, cu a nenga Aruba un otro ayudo, ta basa riba e hecho cu Aruba **NO TA CUMPLIENDO**.

Cu otro palabra Gobierno y Prome Minister ta pidi pa nos respeta loke a wordo cumbini cu Hulanda, pero e mes no ta repeta e palabracionnan y pesey Hulanda no kier yuda. Y e forma cu Prome Minister ta bin bisa awor cu Hulanda no ta permiti pa paga e 12.6% ta muestra cu ni Gobierno y Ministernan, ni Parlamento, no tin nada di bisa mas. Ta na su lugar pa bisa cu no tin sentido pa tin 8 Minister pa djis hunga e rol di corta sinta. Ta tempo pa nos como pais madura. Prome Minister mester realisa cu mas dia e keda, esaki ta afecta nos mas. Ta tempo pa bin cu un Zakenkabinet of Gabinete Nacional, manera cu desde 2013 nos a mustra y combina cu un Dialogo Nacional real, segun Booshi Wever.

Tur cu tur, un actuacion hipocrita di Prome Minister, y su Ministernan sigur no ta yuda den esaki. Djis wak e sucedido cu e persona ilegal cu mester a wordo deporta y cu Minister Glenbert Croes a djis mustra cu e ta riba ley. Esaki nos ta yama sigui corta y daña cara di Aruba, Booshi Wever di UPP a conclui.

Openbare brief aan de OM van Aruba

Wat is uw reactie op de uitspraak van de voormalige president van de Hoge Raad, de heer Corstens, dat in de zaak tegen PON ook overgegaan had moeten worden tot vervolging van de betrokken personen binnen PON?

Kunt u daarbij ook reageren op zijn eindconclusie, namelijk dat door de mogelijkheid om strafvervolging van personen af te kopen het preventieve effect van schikkingen nihil is en daarmee slechts een perverse prikkel?

Wat is eigenlijk het doel om mede te delen dat niet tot vervolging van verdachte persoon zal worden overgegaan?

Hoe vaak is het voorgekomen dat dergelijke mededelingen zijn opgenomen in schikkingen en er dus voor is gekozen om het niet overgaan tot vervolging van deze persoon onderdeel uit te laten maken van een schik-king?

Klopt het dat er in strijd met de regels niet door het OM in het persbericht is vermeld van welk strafbaar feit de VERACHTE werd verdacht? Wat zou de consequentie moeten zijn voor het overtreden van deze regels?

Kunt u in uw antwoord ook ingaan op de precieze betekenis van Uw beslissing dat het wel wat transparanter had gekund? Gaat het namelijk niet alleen om meer transparantie, maar voornamelijk om het correct naleven van de regels?

Wat is uw reactie op de kritiek dat Uw persbericht over de schikking niet uitgebreid en transparant genoeg is en de daarop aansluitende uitspraken, dat de geheimzinnig- heid men niet begrijpt en dat de schikkingsovereenkomst publiek moeten worden gemaakt ten behoeve van de publieke controle?

Klopt het dat er onderhandelingsruimte is bij schikkingen over de wijze van publiciteit? In hoeverre vindt u dit wenselijk? Kunt u ook aangeven waarover bij een schikking allemaal kan worden onderhandeld?

Als Arubaan, ik ken de persoon niet, waarvoor U een schikking heeft geoffreerd, maar het stuit ons tegen de borst zo'n blamage van U te mogen constateren, want ware het een ARUBAAN, dan had die arme sukkel NOOIT te kans van zijn leven gekregen omzijn strafvervolging te kunnen O M K O P E N !!!!

Wij kunnen ons wel voorstellen dat bij een boete of kleine overtredingen, de OM welbevoegd is de strafvervolging in geld te converteren, om Landskas te vergroten, maarniet bij een strafvervolging van dier mate, waar men opzettelijk met groot geld en met voorbedachten rade zulke MISDRIJVEN pleegt.

Als het de bedoeling van U is deze voorgenomen beslissing voortaan willekeurig te gaan propageren, dan vinden wij dat ARUBA tot een BANANEN REPUBLIEK is
uitgeroepen.

Wild Wild WEST!!!
Dus mensen, die geen geld hebben om hun strafvervolging te kunnen OMKOPEN
die komen NOOIT in aanmerking voor Uw paradoxale offer.

Iedereen ook de zoon van de KONING moet strafrechtelijk vervolgd worden als hij een misdrijf heeft begaan het is niet denkbaar dat in de WERELD waarin wij wonen, mensen zijn die meer mensen zijn dan de anderen, omdat ze RIJK zijn.

Sans Rancune
Jani Thijsen
Savaneta 210-A

Scolnan na San Nicolas tambe a cuminsa cu Leerorkest Aruba

Diahuebs 3 di februari ultimo, e muchanan di St. Paulus School, SOAZA y Graf von Zinzendorf tambe a cuminsa cu lesnan riba instrumentonan manera fio, cello, dwarfluit, French horn, contrabaho, drums y percussion.

E muchanan tabata en espera di e lesnan aki y diahuebs esaki a bira un realidad na unda por a mira e alegria riba nan cara. Docentenan di klas tambe tabata yen di entusiasmo na unda hasta algun a scoge pa participa n'e lesnan y asina mustra nan apoyo pa nan alumnonan y esaki sigur ta di admira.

Actualmente Leerorkest Aruba ta na 5 scol cu instrumento incluyendo, Colegio Laura Wernet Paskel y Prinses Amalia Basisschool na unda alrededor di 400 mucha ta participando n'e lesnan aki.
Tambe e lesnan online di AMV (Algemene Muzikale Vorming) ta continua n'e scolnan di SKOA, DPS, SPCOA, SOAZA, Nos Fortalesa Montessori, Traimerdia Sonrisa y Centro di Bario Savaneta.
Pronto nos lo ta na International School of Aruba tambe.



Ta comproba cu lesnan di musica ta haci muchanan contento, y si nos tin muchanan contento nos lo tin un Aruba contento. Leerorkest Aruba a bira realidad danki na sosten di Ministerio pa Husticia y di Siguridad di Hulanda pa medio di Leerorkest Amsterdam. Pasobra Musica ta pa Tur Mucha!

IBiSA kier conscientisa comunidad di Aruba pa dia mundial di Cancer

E topico di e aña aki ta "close the care gap". Cancer ta mata 10 miyon hende pa aña mundialmente. Esaki ta mas cu HIV/AIDS, malaria y tuberculosis combina. Pa 2030 expertonan ta proyecta un aumento te cu 13 miyon morto.

Cancer por wordo preveni

Tin evidencia cu entre 30%-50% di morto causa dor di cancer por wordo preveni dor di:
Evita uzo di tabacco, incluso sigaria y ciga y 'smokeless tabacco': Mantene un peso saludabel: Come saludabel cu suficiente berdura y fruta: Haci movecion riba un base regular: Limita alcohol

"Screenings" tambe ta yuda

Un tercera parti (⅓) di morto causa dor di cancer por wordo evita si e cancer wordo detecta na tempo y trata apropiadamente. Dor di hiba un estilo di bida saludabel y haci chekeonan di salud regular, nos por sera e porta y "close the gap" riba cancer. Check cu bo dokter di cas pa mas informacion relaciona cu chekeo di salud y 'screening' di cancer. Fuente: parcial adaptacion y traduccion di un publicacion riba website di: https://www.worldcancerday.org.



Ex-Promer Minister mr. Mike Eman:

Jose Dania: Un Icono di Dakota cu a bira un Icono di Aruba

Un bela di inspiración, calor y stimacion cu a ilumina alma y curason mas di un siglo na Dakota y Aruba henter te na su final: E bida largo y bunita di Jose Maria Dania. Te den su ultimo rayonan ainda tabata pone e claridad bao di cual famia y amistad tabata bin hunto den Fe y amor.
Jose Maria Dania, Papa Dania, "Pai" tabata onderofficier den "Vrijwilligers Korps Aruba. (VKA)". Den comunidad di Aruba conocí como soldat di Schutterij den tempo di guerra. Fiel nos tabata mira Papa Dania marcha cu frente na laira banda di su compañeronan, cu ainda tabata na bida, riba Día di Conmemora Fayecidonan den Guerra.Como Minister President mi a haya diferente oportunidad bunita pa scucha di nos schutternan di e trabao cu nan a desplega den tempo di guerra na Aruba. Papa Dania semper a contami e historia aki cu un sentido grandi di orguyo. Un personahe cu a concidera core riesgo pa su pais y



hendenan como un honor.
E mesun sentido di compromiso aki e a desplega den su bida personal, su trabao y den su amistad cu su prohimo. Un icono di Dakota cu a bira un icono di Aruba. Un bida hiba simpel, tranhando duro y semper inculcando respet y admiración. Papa Dania tabata un bunita hende pa nos tur. Cu tur ternura nos Creador lo tume den su brasanan, manera Jose a stima y braza su prohimonan. Na famia Dania y Dakota henter hopi forza y consuelo. Nos lo corda Papa Dania pa semper.
Ex Prome Minister mr. Mike Eman a comparti e bunita recuerdo aki di Jose Maria Dania riba su pagina social.

E no tin un caso contra Lotto pa Deporte

Durante e reunion den Parlamento diahuebs ultimo na unda cu e ley di Landsverordening Instelling Ministerie, LIM a keda aproba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a splica cu debidamente Minister Endy Croes a pasa screening pa bira Minister.

Oposion a trece e punto dilanti cu Minister Endy Croes no por tin Lotto pa Deporte bou di su encargo mirando cu tin conflicto di interes, pasobra Endy Croes tin un caso contra Lotto pa Deporte.

Den su dicertacion y na varios otro ocacion prome, Minister Endy Croes a splica detayadamente y cu documento cu e no tin ningun caso contra Lotto pa Deporte sino contra Ernst and Young.

Prome Minister a reitera esey tambe y a enfatisa tambe cu sr. Endy Croes a pasa den un screening caminda tur e aspectonan aki a bin dilanti na unda cu a yega n'e conclusion cu e caso di Minister Endy Croes no ta contra Lotto pa Deporte. Prome Minister a expresa cu den un caso contra-



rio, lo a tuma pasonan directo na bienestar di bon gobernacion. "Si esaki tabata e caso lo nos mester a tuma cierto paso. Lotto pa Deporte tin su propio director y directiva cu ta tuma decision. E tin su propio hunta cu ta controla loke directiva ta haci y e rol di Minister mes ta minimo den esaki.

Ademas nos tin palabracion den e gabinete aki cu ora un Minister ta sinti cu tin un conflicto of si constata cu tin un conflcito, lo trece esaki dilanti y acudi cerca Minister President y hunto nos ta dicidi con nos ta bay actua pa evita e conflicto", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Ladronisia di ekípo di brantwer na Post Barber

WILLEMSTAD - Den oranan di madrugá di djadumingu 6 di febrüari 2022, malechornan lo mester a bai ku ekípo di reskate hidrouliko for di un di e vehíkulonan di brantwer ku ta stashoná na e pòst na Barber.

E ekípo aki ta sumamente importante i nesesario pa brantwer por hasi su trabou di reskatá personanan ku ta enbolbí den situashonnan kompliká i di peliger.

Un yamada ta bai na kualke persona ku sa algu di e ladronisia aki, pa tuma kontakto ku Polis mesora na 917 òf e liña anonimo 108.

Ademas polis ke hasi un yamada na doñonan di negoshinan pa ta alerta, pasobra e ekípo aki ku wòrdu hortá, hopi biaha ta wòrdu usá pa kometé kiebronan na lokalidatnan unda tin propiedat di hopi balor.

Detenshon relashoná ku maltrato den avion

WILLEMSTAD - Djabièrnè 4 di febrüari 2022 , personal di Polis ku ta stashoná na Aeropuerto Hato a haci detenshon di un hòmber pa maltrato.

Despues ku informashon a drenta ku abordo di un buelo prosedente di Amterdam tabatin un bringamentu, e unidatnan na Hato tabata pendiente pa haci detenshon di e agresor na momentu ku e avion baha aki na Kòrsou.

Alrededor di 14.00'or ku e avion a yega, Polis a hasi detenshon di e hòmber sospechoso Q. de J. di 22 aña di edat nace na Hulanda relashoná ku maltrato.

For di investigashon a sali na kla ku durante di buelo e hòmber aki lo a bringa ku un familiar di dje i na momentu ku un personal di kabina a bai pa intervení den e asuntu aki, e sospechoso a agredí e personal di kabina formalmente.

E bringamentu aki a sòru pa bastante pániko bou di e pasaheronan den avion. A presentá e sospechoso dilanti di un Fiskal ouksiliar kende a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Team di Polis ta para fiesta ilegal durante di akshon

WILLEMSTAD - Un tim konsistí di personal di KPC, Cur-Mil i e brigada di kacho di Duana, a bai djasabra anochi dia 5 di febrüari 2022 na un adrès den Kaya Zjozjoli unda tabtin un fiesta ilegal tabata tumando lugár.

No ta promé biaha ku n'e adrès aki ta organisá fiesta kontra di reglanan stipulá pa gobièrnu.

Djasabra esei tabata e kaso atrobe i e tim ku a bai n'e sitio, a repartí prosès verbal p'e dos organisadórnan i tambe 18 otro persona ku tabata partisipá n'e fiesta aki. E fiesta a wòrdu pará inmediatamente.

Accident pa falta di dunamento di preferencia, un persona herida



Diasabra den careda di 11'or di anochi a sosode un accidente riba Santa Helenastraat, entre Toyota Tercel blanco y un BYD shinishi, pa falta di dunamento di preferencia. E BYD a sali dilanti di e ToyotaTercel.

Mesora a pidi pa presencia di Polis y ambulance. E dama den e Toyota Tercel a keda herida cu golpi na cabes.

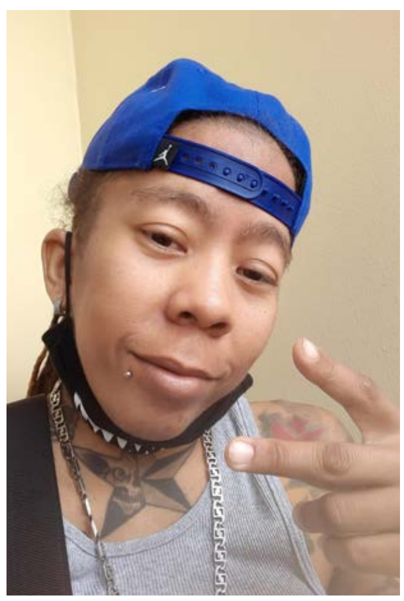
Varios unidad di Polis a yega n'e sitio pa sera e caminda y pa atende cu e accidente.

Ambulance a yega n'e sitio y e para-mediconan mesora a bay atende cu e dama y despues transporte pa Hospital.

Na final takelwagen a yega pa move e Tercel cu no por a core riba su propio forsa.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Joseramon Miguel Solognier
Mihor conoci como "Monchi"

Acto di cremation lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento
inesperadamente di nos ser stima:



Sr. Pedro Arends

Mihor conoci como "Buchi"
***21-10-1946 - †04-02-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di
nos ser stima:



Omaira M. Montas Perez-Quandt

***25-10-1958 – †03-02-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



José Maria Dania

***05-10-1919 - †31-01-2022**

Esposa: †Regina Dania-Dirksz
Na nomber di su

Yiunan: Ingrid y Modesto Desbarida, Ito y Maria Dania, Gladys Dania (Mama Gle) Rubia y Juby Loopstok Dania, Orlando (Pietje) y Marvis Dania, Eugene y Valeria,Dania

Mescos cu yiu: Giovany Kock, Papito Comenencia, Roy Tromp, Mirto Lacle, Alé Sneek Fe Susana, Jerel Hous

Nieto(a)nan: Istra, Gilbert, Audrey, Gregory, Indira, Joane, Bella, ignore, Cloe, Sharon, Carlito, Eugenelle, Euvgenia, Lyrick, Jacky, Anthony, Juel, Julsen, Jumbo, Jordan, Junaiska, Gwendolyne y yiunan, Marvin.

Bisanieto & Bisanieta
Ruman muhe stima: Susanita Willems-Dania
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, tur su ihanan mucho hopi pa menciona.
Tur su bon bisiñanan: Tromp, Sneek, Herts, Comenencia, Steenen, Rafael, Simon, Becker, Zavala, Bosnie, Winklaar, Howard, Kock, Rasmijn, House, Coffie, Balentien, Lemmon, Kip, Lampe

Demas famia: Dania, Willems, Werleman, Suarez, Ras, Leito, Montesant, Señor, Martina, Dirksz, Holsman, Zievinger, Dreischor, Loopstok, Mercera, Swean, Tromp, Montalvo, Lopez, Hernandez, Martis, Desbarida, Koolman, Provence, Magdalena, Van Varseveld, Perez, Geerman, Breidel, De Zeeuw, Qeurero, Hek, Montaneer, Thode, Rombley, Ong-a-kwie, Soeteman, Van der Schaft, Rafael, Rouwen, Van Lint, Felida, Sof na Aruba, Corsow y Hulanda.

Su grupo di 60+ di CBBPP, ex coleganan di WEB y pensionada, miembronan di O.P.P.A, miembronan di Camarada, Schutterij
Oportunidad pa condolencia: diasabra 5 di februari 2022 na Royal Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 7 di februari na misa Birgen di Fatima na Dakota di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Disculpa nos si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada
Den kunuku di jerba berdé
E ta pone mi sosegá
E ta hiba mi na awa trankil
pa mi bolbe haja forsa
Salmo 23

Cu profundo dolor na nos curazon pero conforme cu Dios su Boluntad nos ta anuncia fayecimento di:



Violanda Kock Seraus
mihor conoci como " Jolanda " of ''Oma di Bowling".

Na nomber di su:
Esposo: Ronald G Seraus.
Yiu(nan): Lisette (Liesje) Seraus y Frank Jie Sam Foek
Kenneth Seraus y Hilda Castro.
Nieta/o(nan): Thashaina Seraus
Sharkenly Seraus
Kenya Seraus
Sergio Jie Sam Foek
Bisanieta/o(nan): Thyshawn Dammers.
Ruman nan: Teresita Krozendijk y yiunan
Regina Solognier y yiunan
Filomena y Buchi Croes y yiunan
Lucia y Roysi Geerman, y yiunan.
Marlene y Fachi Geerman y yiunan.
Y tur ruman nan den feliz memoria.
Cuña y swa nan: Erna Seraus y rumanan (Korsou,Boneiru y Hulanda)
Amado Felix y rumanan (Boneiru y Korsow)
Cabril Felix.
Subrino y subrina, Primo y prima nan y demas famianan:
Kock, Seraus, Schwengel, Krozendijk, Lamp, Solognier, Lanoy, Croes, Chong,Lampe, Geerman, De Cuba, Winterdaal, D'Aguiar,Briesen,Frank,Esvelt,Gonzalez, Dykers,Thode,Lieuw,Felix,Evertsz, JieSamFoek,Castro,Ruiz,Jeandore, Dammers, Chayadi y Tromp.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diamars 8 februari 2022 di 2'or pa 4'or di atardi.
Dress code : Fleurig

Su Amiganan di Bowling ,Avon Gift Center, Precious Amadey.

Lamentablemente despues di intiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente na edad di 71 aña:



Sr. Paulus Alviro Dijkhoff
Mihor conoci como: Alviro of Dijky of Elvis Presley
Ex Taxi 142

Su yiunan: Radhames Dijkhoff y Zuleika Arendsz
Mary Jane Dijkhoff

Su nietanan: Zu- Ann y Zu- Laine Dijkhoff

Su rumannan: Eddy y Carmen Dijkhoff-Croes y yiunan
Brenda "En" Dijkhoff
Jamillo "Jimmy" Dijkhoff
Segundo Dijkhoff
Gerda Dijkhoff y yiu.

Swa y cuñanan: Margareth y Alberto Wilson-Webb
Glenroy Webb y yiunan
Danilo Webb y Lorraine
Enrico Webb, Jenny y yiunan
Ischelle, Junior Trott-Webb y yiunan

Ta invita tur amigo, demas famia, bisiña, conocirnan, ex coleganan di Taxi, primo y primanan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diamars dia 8 di Februari di 9'or pa 11'or di mainta na misa Santa Filomena na Paradera, despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den e momentonan dificil aki.Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 5 februari 2022 | Preis: $1.00

BONEIRU A GASTA 2,8 MION MÉNOS

Barkunan Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Bakuna ta hasi diferensia den imunidat

Suavisashon medidanan di corona

Entrega di diploma Drive-Thru na MBO Bonaire



Djaweps anochi, 22 studiante di MBO Bonaire a risibí nan diploma. Riba tereno di parker na Kaya Korona a risibí nan na un evento di Drive-Thru. 'Pa motibu di e medidanan di Covid-19 aktual, nos mester a pensa kreativamente riba un forma kaminda nos por a duna tur studiante sufisiente atenshon', Liset de Keijzer, direktor di unidat MBO Bonaire, ta bisa.

Awor ku kontagio ta baha

Suavisashon medidanan di corona

KRALENDIJK – Ta suavisá medidanan di corona awor ku e kantidat di kontagio a baha i hospitalisashon a bira ménos. E suavisashon ta na vigor di 4 di febrüari te 18 di febrüari 2022. Den e periodo akí ta keda obligatorio pa bisti un tapaboka den espasio públiko i e regla pa tene 1,5 meter di distansia ketu bai ta keda na vigor.

Na enkuentronan privá, maksimalmente 25 persona por ta presente, no ta importá di kuantu kas ta trata. Pa entiero i kasamentu ta konta un máksimo di 50 persona. Ta posibel pa hasi deporte paden sin públiko. Ta permití evento deportivo den aire liber ku públiko, ei por usa 75% di kapasidat. E reglanan básiko ta keda na vigor pa skol i tambe pa pasadia pa hende grandi.

Ta permití evento den aire liber ku un máksimo di 50 persona, kaminda ta hasi uso di 50% di kapasidat di e espasio. No ta permití kanta òf balia. Wéspetnan mester tin un asiento fiho. Den e periodo di 4 te 18 di febrüari 2022 no ta permití evento paden. E konseho na iglesianan ta pa tene misa i sirbishi digitalmente sino usa 50% di kapasidat. Ora baidónan di misa ta bishitá un misa òf sirbishi den un edifisio, e konseho ta pa no kanta.

Restorant i bar por keda habrí te 00:00 or, wéspetnan tin un asiento fiho i nan no mag balia òf kanta. E suavisashon ta konta tambe pa restorant i bar na hotèl. Kasino i sine por ta habrí te 00:00 or, nan por usa 50% di kapasidat. Establesimentunan di sèks por habri atrobe. E establesimentunan akí tin regla pa protehá siguridat di nan bishitantenan i personal. Sauna por usa 50% di nan kapasidat.

Pa profeshonnan di kontakto ta obligatorio pa durante trabou bisti un tapaboka. Ta hasi un yamada na dunadónan di trabou pa den e periodo di 4 te 18 di febrüari 2022 laga nan personal traha mas tantu posibel for di kas. Tambe ta konsehá ku insistensia pa laga airu pasa regularmente den lugánan di trabou òf sitionan kaminda hende ta bini huntu.

Bo tin keho? Hasi un tèst propio òf yama 0800 0800 pa traha un sita pa tèst. E resultado di bo tèst propio ta positivo? Bolbe tèst e ora ei na Salubridat Públiko pa ta sigur ku bo tin corona. Semper bo mester warda resultado di e tèst di e kaya di tèst na kas.

Pa garantisá bon start di estudio

Studiantenan ku ke bai Hulanda mester kuminsá prepará awor

KRALENDIJK --Studiantenan ku ta den klasa di eksámen ku tin plan pa bai biba Hulanda mester kuminsá prepará na tempu si nan ke tin un bon start na Hulanda. Virtual Youth Support (VYS) ta ofresé diferente servisio pa yuda e hóben prepará su mes pa su bida di studiante na Hulanda.

Na Hulanda e studiante ta risibí guia ekstenso, for di momentu ku e yega te ora ku e por para riba su propio pia. E guia aki ta forma parti di e proseso, i ta nesesario pa sigurá e studiante di un bon komienso na Hulanda i pa evitá ku e studiante ta frakasá na Hulanda.

Na ofisina di VYS na Kòrsou tur e proseso atministrativo ta kuminsá, pa asina e studiante dal e promé pasonan pa prepará su mes bon pa su bida di studiante na Hulanda. VYS ta prepará e studiante bon pa e ta klá i pa e por integrá di un manera ‘smooth’ den e komunidat hulandes.

Hopi biaha por mira ku e studiante ta yega Hulanda sin ta bon prepará ku tur e konsekuensia nan fẹ̀rfelu ku esaki por trese ku ne. Ta netamente pa e motibu aki ta importante pa e studiante kuminsá na tempu ku su preparashon(nan).

Pa konsientisá i tambe informá e studiante i su mayor di e importansha di ta bon prepará Virtual Youth Support a organisá un seshon di informashon virtual na Boneiru dia 1 di februari 2022.

E dia aki tambe a rifa un guia di un aña bou di e partisipante nan di e seshon virtual.

E ganado a resultá di ta Benjamin Trenidad. Mayornan ku ke sa mas informashon semper por apliká pa un intakegesprek virtual. Por husa e link aki pa hasi esei: https://www.virtualyouthsupport.nl/intake E aña eskolar pasá un promedio di 70% di studiantenan ku Virtual Youth Support a guia a alkansá nan estudio. Virtual Youth Support ta sumamente kontentu ku e logro aki. Mayor i studiantenan ta kontentu ku e guia ofresé.

E guia ta resultá di gran importansia pa tur kos por kana bon ku e studiante na Hulanda.

Mas embahador di Boneiru

KRALENDIJK -- Tourism Corporation Bonaire (TCB) a duna rekonosementu na Evangeline i Jennifer Quingley konhuntamente ku Ron i Nancy Wilsey di Merka komo embahador di Boneiru. Tur kuater wéspet a risibi feneta di oro pa nan di 20 i 22 aña di bishita na Boneiru.



“Boneiru ta atraktivo pa nos debí na su hendenan kariñoso i kontentu i e trankilidat ku tin akinan ta algu maravioso”, asina Evangeline i Jennifer Quingley a duna di konosé.

Nancy i Ron den kurso di añanan a sera hopi amistat aki na Boneiru. No tabata un sorpresa na momentu ku sra. Ivy Adriaens-Lo Tam Soen a apuntá nan pa risibí nan di tres rekonosimentu, den e kaso aki nan feneta di oro pa 22 aña di bishita na Boneiru.



Helen Mercera di TCB a hasi entrega di un sertifikado i un feneta di oro na e embahadornan.

Kolegio di Supervishon Finansiero ta konstatá

BONEIRU A GASTA 2,8 MION MÉNOS

KRALENDIJK – E 2,8 mion dòler ku a desvia for di presupuesto 2021 ku no a gasta, Kolegio Ehekutivo di Boneiru e aña aki lo duna parti di esaki na otro destinashonnan. Kolegio di Supervishon Finansiero, Cft, por biba ku esaki, pero ta mustra sí ku ta eksigí aprobashon di e ministerio di BZK.

Tambe Cft ta remarká ku Kolegio Ehekutivo a informá insufisiente riba e metanan di destinashon nobo. Esaki ta konta entre otro pa e un mion dòler ku diputado di turismo Thielman ke usa pa partisipashon di siudadanonan den e desaroyo i profeshonalismo di turismo na Boneiru.

Dia 26 di yanüari Cft a risibí e di tres kambio di presupuesto 2021. Cft ta konsehá positivo pa e kambionan proponé den e presupuesto 2021.

Huisio

Ta oumentá e presupuesto 2021 pa saldo di 14,1 mion dòler pa 100,5 mion dòler na gastu i obligashon. E kambionan ta konsistí di 11,1 mion pa usa pa kompensashonnan partikular na 2021. E sobrá 3,0 mion ta pa yega riba e kompensashon liber ku na fin di 2021 a keda pone disponibel dor di e ministerionan hulandes, pero ku ainda no tabata tumá den e presupuesto.

Entidat Públiko Boneiru no a usa parti di e medionan risibí na 2021 i ta proponé pa usa e medionan aki via di un reserva di destinashon durante 2022. Na tur ta trata di un suma di 2,8 mion. Cft ta konsehá positivo riba e petishon aki, pero ta remarká aserka riba algun punto di atenshon ku mester tene kuenta kuné.

E restu di e medionan transferí menshoná, ainda no a keda tumá den e presupuesto 2022. Konforme artíkulo 23, insiso 1, di e lei di finansa Entidat Públiko Boneiru, St. Eustatius i Saba, Boneiru, por hasi uso di e medionan te na momentu ku e promé kambio den e presupuesto 2022 tuma lugá.

Cft ta remarká ku algun di e metanan di kambio di destinashon ta insufisiente spliká. Esaki ta relashoná entre otro e 1,0 mion dòler pa partisipashon di siudadanonan den e desaroyo i profeshonalismo di turismo na Boneiru i e 100 mil dòler pa organisashon di desaroyo.

Cft ta konsehá Kolegio Ehekutivo pa den e promé kambio di presupuesto 2022 e kambio di metanan di destinashon mester ta proveé ku splikashon pa asina ta kla unda ta bai destiná e medionan aki konkretamente.

Realmente na 2021 Boneiru a realisá un transferensia di e medionan pa 2022, un restu i pues no a realisá algun di e metanan di destinashon na 2021. E kambio di presupuesto no ta indiká kiko ta e motibu ku no a destiná e medionan aki. Asina por ehèmpel no ta kla di kon Entidat Públiko ku via di e amienda pa hasi medionan liber na benefisio di Konseho Insular, finalmente no a destiná na 2021.

Entrega petishon áreanan húmedo

KRALENDIJK – Junior rangers di STINAPA djaweps atardi a hasi entrega di un petishon tokante áreanan húmedo na gezaghebber Edison Reijna.

Gezaghebber a informá e rangernan ku e ta sigurá ku e komishon ku ta trahando riba e plan di naturalesa i medio ambiente di Boneiru, lo tuma e konsiderashonnan aki na serio.



Junior Ranger, Sharlino Martijn, a pidi e promé mandatario pa tene kuido pa e generashon di hóbennan futuro ku ta bini, komo ku áreanan húmedo ta un fuente grandi di e tesoro di Boneiru, manteniendo e yabi pa un mihó futuro.

Hefe di OCW, Nolly Oleana, tambe a konfirmá na e rangernan ku e lo sigui traha pa un Boneiru bèrdè.



Segun investigashon Omikron totalmente no ta leve

Bakuna ta hasi diferensia den imunidat

KRALENDIJK -- Omikron tòg no ta e variante leve manera ta bisa, esaki segun un investigashon di The New England Journal of Medicine. E variante di Corona ta parse di ta mesun serio ku serka e vírus original i e variante Alfa, ku a hiba nos sistema di salú na rant di abismo. Ta e bakunanan a hasi e diferensia den nos imunidat, mikrobiologo Emmanuel André, ta reakshoná den un publikashon di DeMorgen.

E variante Omikron fin di aña pasá pa promé biaha a aparesé den e parti sur di Afrika. Di einan e variante hopi lihé a konkistá mundu kompleto. No a dura muchu ku a stipulá ku e variante ta un poko mas kontagioso ku Delta, pero tambe ku el a okashoná ku ménos hende a resultá den hospital i morto ku su antesesornan. Hopi lihé a saka e konklushon ku Omikron ta okashoná malesa ménos serio.

Segun e investigashon nobo aki, sinembargo mester ta kouteloso momentu ku saka konklushon riba base di opservashon den populashon. Asina Omikron a hasi su entrada na Sur Afrika despues di ya trese otro ola di Corona, ku e variante original, Bèta i Delta. Esaki ta nifiká ku e poblashon ya tabatin un nivel sigur di imunidat.

Aparte di esei, medio di 2021 a bini ku e kampaña di bakunashon. Esaki a dirigí su mes na promé lugá riba hende grandi. E kampaña tabata bisa. Omikron a yega pues den un populashon ku tabatin konsiderablemente mas imunidat ku su antesesornan, en partikular serka hendenan ku tabata kore rísiko grandi ku komo konsekuensia malesa serio.

Omikron a parse tambe ku e ta algu mas mihó den infektá hende ku ya tabata bakuná òf kontagiá i pues tambe tabatin ya kaba un forma di imunidat. I esaki miéntras 'Booster' ainda a minimalisá e rísiko di infekshon.

Seriedat

Banda di esei ta bini tambe un variante ku por suak nos sistema di imunidat ménos bon, manera Delta, ku en komparashon lo kontagiá mas hende ku un sistema di imunidat ménos bon. E hendenan aki ta kore mas rísiko riba un final malu. Un variante ku sí ta sigurá dor di por ehèmpel un desviante di proteina ku por penetrá fásilmente den nos sélulanan, manera Omikron, lo kontagiá hopi mas tantu hende ku un bon imunidat, ku tampoko por bira hopi malu. Esaki lo baha e kantidat di sifra di morto relativamente.

Segun e investigadónan, ya tin hopi estudio epidemiólogo ku ta kompará e seriedat di e promé kasonan di Omikron ku e variantenan anterior i esaki ta prinsipalmente Delta. Análisis ku a tene kuenta kuné ku e status di bakunashon i infekshonnan dokumento anteriormente, ta kalkulá e seriedat relativo di Omikron mas haltu.

Dos estudio a trata e efekto di e infekshonnan anteriormente dokumentá pa trese esaki den e modelonan pa kalkulá e seriedat di Omikron en bista di Delta. Ámbos a kalkulá ku den



Mikrobiólogo Emmanuel André. (Foto: BELGA)

Omikron tin mas òf ménos 25 porshento ménos chèns ku Delta pa resultá den hospital ku serka personanan no bakuná ku ainda resultá kontagiá.

Esaki ta nifiká ku Omikron tin un seriedat komparabel ku e variante original Wuhan i Alfa. E investigadónan a enfatisá sí ku ainda tin mester di mas investigashon pa stipulá e virulente eksakto di Omikron.

No ferkout normal

E investigadónan a saka ainda un otro konklushon remarkabel. Vírus no ta evolukrá na un variante leve. E evolushon ta selektá vírusnan simpel ku por plama. Den e kaso di Covid-19, kaminda ku mayoria di e traspaso ta tuma lugá pa e malesa bira serio, ta posibel ku e evolushon mesora no ta skohe totalmente pa ménos serio.

Segun mikrobiologo Emmanuel André, tur esaki ta den perspektiva. Omikron pues no ta un simpel ferkout i tampoko ta un variante ku ta kambia e wega. Ta nos imunidat i bakuna a hasi esaki.

Polis ta tuma medida kontra kachó agresivo

KRALENDIJK -- Riba djamars promé di februari sentral di polis a risibí notifikashon ku kachó a morde un persona na Lagun Hill. Na yegada di polis ambulans tabata na e sitio i e personal tabata dunando e hòmber asistensia médiko pa heridanan di morde na su man i pia. Doño di e kachónan a deklará ku un di su yunan a lubidá di sera e porta di kura dor di kua algun kachó a sali pafó i a ataka e hòmber ku tabata pasando eifó.

Ta trata di doño di e mesun kachónan ku desèmber último a laga un hòmber di 86 aña ku herida di morde despues ku e kachónan a drenta kura di e víktima dor di un buraku den e waya di e kura. E insidente ku a tuma lugá den desèmber aki a duna motibu pa hasi un investigashon di bario i tambe a papia ku doño di e kachónan. Despues di esaki KPCN a traha un rapòrt ku e petishon na Gezaghèber pa nombra e kachónan aki komo peligroso, konforme artíkulo 8, insiso 1 di e Lei di Kachó Boneiru 1997, i pa informá doño di e kachónan di esaki pa medio di un karta.

A entregá e karta, ku den dje entre otro e kondishonnan pa e tin su kachónan na liña ora ta riba kaminda públiko i tambe ku su kura mester ta di tal forma ku e kachónan no por sali for di e kura, na e doño di e kachónan. E karta aki tabata e último aviso di gezaghèber. Si despues di esaki no kumpli ku e kondishonnan stipulá den e karta, polis tin e outorisashon di gezaghèber pa, despues di konfiská e kachónan, eventualmente pasa nan angua.

Mirando ku doño di e kachónan no a kumpli ku e kondishon pa tene e kachónan paden, polis a duna dòkter di bestia òrdu pa pasa seis di e kachónan angua i hiba un di e yunan di kachó na un otro adrès despues di e insidente di promé di februari

Diariamente notifikashon tokante kachó agresivo ku ta kana lòs ta drenta. E frekuensia i seriedat di e notifikashon nan ta varia.

Ta trata di notifikashon tokante entre otro kachó ku ta morde kabritu i galiña mata ku konsekuensia finansiero pa tenedó di bestia, pero tambe kachó ku ta ataká siklista i shofùr di skuter lokual ta krea situashonnan sumamente peligroso den tráfiko. E kantidat di insidente kaminda en bèrdat kachó ta morde un persona i ku esaki mester di tratamentu médiko, ta oumentando. Esaki ta serio i no ta tolerabel.

E problema ta komplehá i ta rekerí un aserkamentu amplio.

Un gran parti di e responsabilidat ta sinta serka e doñonan di kachó. KPCN ke hala atenshon di doñonan di kachó pa tene kachónan den kurá dor di sòru pa un kurá stabil for di kua e kachónan no por sali i/òf pa mara e kachó. Esaki pa prevení tipo di situashonnan asin'aki. Ta rekomendabel tambe pa sosialisá un kachó. Un kachó mester di edukashon i treinen. Pa esaki tin fasilidatnan presente na Boneiru. Abo komo doño ta responsabel pa e komportashon treinen di bo kachó.

Riba petishon Ban Bakuná den Bario atrobe

KRALENDIJK - For di djamars 8 di febrüari 2022, abitantenan di Amboina, Antriol, Nort'i Saliña, Rincon i Tera Kòrá por pasa e anguanan di corona òf e angua di buster den nan bario. E departamento di Salubridat Públiko ta bai atrobe den bario, pasobra tin biaha ta difísil pa abitantenan di bario bai e sentro di deporte na Playa pa pasa angua. Aña pasá tambe riba dianan spesial, abitantenan di bario por a pasa e angua di corona òf e angua di buster den bario mes.

E angua di buster ta duna bon protekshon kontra kontagio ku e variante di ómikròn. Un persona ku pasa e angua di buster, tin ménos chèns pa pega ku e vírùs akí i tambe ménos chèns pa hospitalisashon.

Tin hende ku ta duda ainda si nan ke e anguanan di corona òf e angua di buster. Durante Ban Bakuná den Bario nan por hasi e dòkter ku ta pasa angua den bario pregunta. Si un habitante di bario mes no por bai e lugá di pasa angua den bario, e dòkter ku ta pasa angua por pasa serka e persona ei. Den un kaso asina, e habitante di bario mester yama 0800 0900 promé pa pasa e angua na kas.

Bo tin keho? Yama 0800 0800 e ora ei pa traha un sita pa tèst. Òf hasi un tèst propio. E resultado di e tèst propio ta positivo? Yama 0800 0800 i traha un sita pa tèst pa ta sigur ku bo tin corona.



B.A.

Un B.A. den purá awe, remplasando N.E., ku tabatin un siman pisá tras di lomba. N.E. ta para pa Nathaly Evertsz, un persona ku a bira pashoná pa skirbi. No solamente pa korant, sino tambe storia. E ke siña mas di skirbimentu. I asina el a organisá un grupo di masoménos 8 persona pa nos tene seshonnan pa siña skirbi. Mi ta bai purba pa pokopoko pasa loke mi sa pa nan, sperando ku nan lo skirbi tambe.

***

Mi no ta bai den detaye, pero e promé artíkulo di un dje studiantenan aki a sali e siman aki kaba den BONERIANO. Pasobra mi a splika nan bon kla ku mi ke yuda boluntariamente, sin kobra niun sèn, pero nan mester move sí. Mi ta duna nan tarea i nan mester kumpli ku e tarea ku mi duna nan. Asina simpel e kos ta. A drenta kuater artíkulo den mi mail-box siman pasá.

***

Skirbimentu bo ta siña dor di skirbi. No solamente sinta den klas i skucha mi. Hasi fout i siña for di bo foutnan. Mi no ta haña ku mi tin kualidatnan didáktiko haltu pa traspasá konosementu na otro hende. Pero mi ta hasi mi bèst. Segun mi stail, sin ningun pretenshon. Si realmente bo ta deseá di skirbi, mi por siña bo. Mi por bisa tòg di a yuda krea diferente skirbidó. Ami no por bisa ta ken. Nan mes mester sali i bisa, si nan kier anto.

***

Komo ku mi a skirbi na lugá di N.E. awe, mi ta kere ku pa djaluna e lo saka N.E. na lugá di B.A. Laga nos wak. Mi a pensa tambe pa pidi Fittipaldi pa bini ku F.P. òf E.P. E lo mester skohe kua inisial e ta preferá. Bo a kapta e mensahe F.P.? Laga tende di bo.

***

SANTA AGATA, Bírgen i mártir 5 di Febrüari 2022

"Pidi loke bo ke i lo Mi (Dios) duna bo e." (cf 1 Reinan 3,5)

Salomon no a pidi Señor nada, te n'e momentu ei. Tambe nos sa, ku "Salomon tabata mustra su amor pa Señor dor di kumpli ku e reglanan di su tata David" (cf 1 Reinan 3,3), ku na su turno tabata un sirbidó fiel di Dios.

Nos por konkluí, ku a sosodé ku Salomon, manera Hesus a siña nos: "Boso Tata den shelu sa loke boso mester, promé ku boso pidiÉ." (cf Mateo 6,8) P'esei, laga nos antó imitá Salomon i sigui "mustra nos amor pa Señor dor di kumpli ku loke Hesus a siña nos." (cf 1 Reinan 3,3) I sigui konfia ku "Tata por hasi infinitamente mas di loke nos por pidi òf pensa ..." (cf Efe 3,20)

Señor, mi ta konfia den Bo.

1 Rei 3,4-13; Salmo 119,9-14; Ev. Marko 6,30-34

005999-522-4056 Un Snechii Pan unsnechiipan

ENTIDAT PÚBLIKO BONEIRU

ANUNSIO

En konekshon ku trabounan di renobashon (Fase 3) ta sera parti di Kaya Neerlandia entre Kaya Carlos A. Nicolaas i Kaya Den Terra pa tur tráfiko motorisá.

Fecha: djaluna 7 di febrüari te ku djárason 6 di aprel 2022

Ta pidi pa sigui e rutanan di desviashon indiká ku bòrchi.
Djaweps 7di aprel 2022 Kaya Neerlandia ta habri bèk.

Entidat Públiko Boneiru ta pidi su diskulpa pa e inkumbiniensia ku esaki por trese ku né i ta gradisí tur hende pa nan komprenshon.

Ing. Marlon Martina, MBA
Direktor R&O

Entrega di diploma Drive-Thru na MBO Bonaire

K R A L E N D I J K - -Djaweps anochi, 22 studiante di MBO Bonaire a risibí nan diploma. Riba tereno di parker na Kaya Korona a risibí nan na un evento di Drive-Thru. 'Pa motibu di e medidanan di Covid-19 aktual, nos mester a pensa kreativamente riba un forma kaminda nos por a duna tur studiante sufisiente atenshon', Liset de Keijzer, direktor di unidat MBO Bonaire, ta bisa. E Drive-in a pone ku tur graduado por a bini e entrega ku nan famianan. Outonan tabata pará dirigí riba un esenario iluminá. Trahadónan di MBO Bonaire a pasa sirbi e okupantenan agradablemente ku snèk i kos di bebe. Un pa un a yama e graduadonan bini dilanti riba tapeit kòrá, kaminda nan lider di tim òf guia di estudio i karera a dirigí palabra na nan. Bou di pitamentu di outo e graduadonan a risibí nan diploma. 'Tabata un entrega di diploma partikular i personal. Presis manera nos a visualis'é, bou di e sirkunstansianan aktual,' e kabes di skol ta bisando. Di e 22 diplomanan otorgá, 8 tabata BBL (tempu parsial) i 14 BOL (tempu kompletu). A entregá no ménos ku 14 diploma na graduadonan di e estudio Bienestar (Welzijn).

'Di kurason nos ke felisitá tur hende ku e logro importante akí i deseá boso hopi éksito ku e pasonan ku ta sigui', de Keijzer ta terminá.















Konsehonan práktiko pa ora bo stoma ta bira i bo tin gana di saka

KRALENDIJK -- Ta hopi fastioso ora bo stoma ta bira i bo tin gana di saka. E molèster aki por tin diferente kousa. E por bin dor di e kanser mes òf dor di tratamentunan manera kimoterapia i bestraling. Sierto remedi, por ehèmpel remedi pa doló, tambe por duna biramentu di stoma. Mayoria biaha kuminda no ta e kousa di biramentu di stoma. Loke si ta e kaso, ta ku biramentu di stoma i gana di saka por pone bo kome ménos bon. Purba e siguiente konsehonan práktiko pa bo por sigui kome bebe manera mester:

• Bo ta haña `bestraling` den área di bo barika òf stoma? No kome òf bebe durante 30 minüt promé te ku 30 minüt despues di e `bestraling`.

• Den kaso di kimotherapia mayoria biaha e molèster di biramentu di stoma ta bira ménos un ora despues di e tratamentu. Warda te e momento aki promé ku bo kome òf bebe.

• Kome un kantidat òf porshon chikitu mas frekuente na lugá di kome un kantidat grandi den un biaha.

• Skohe pa kuminda friu òf laga bo kuminda fria. Mayoria biaha kuminda friu ta kayo mas mihó ku kuminda kayente ora bo stoma ta bira.

• Evitá un stoma bashí. Esaki tambe por duna bo biramentu di stoma. Mas tantu mainta trempan por ta útil pa kou kuminda seku, por ehèmpel krèkers. • Kou òf chupa un blòki di eis, bals, pálufriu òf pida fruta moli. Esaki por yuda preveni un boka seku òf smak fis.• Purba gèmber òf pepermùnt. Esakinan por yuda ku e biramentu di stoma. • Pèrkurá di bebe sufisiente. Ora bo bebe tiki líkido, bo biramentu di stoma por bira pió. E koló di bo orina ta indiká si bo mester bebe mas. Orina koló skur kiermen bo mester bebe mas hopi.

• Purba wak si bebida ku gas ta yuda ku e biramentu di stoma. E gas por yuda bo respu e airu ku bo tin di mas den bo stoma; esaki por yuda disminuí e biramentu di stoma.

• Evitá alimento ku por kousa biramentu di stoma, por ehèmpel kuminda ku ta hopi vèt. Òf kuminda ku hopi speserei òf holó fuerte. • Pèrkurá pa aire fresku i evitá di hole holónan di kuminda fuerte.

• Kita alimentonan ku bo no ta bai kome òf bebe mas for di bo bista.

• Sinta stret ora di kome i bebe. Keda sinta stret te ku 30 minüt despues di kome. Di e manera aki bo kuminda lo baha mihó.

• Purba di relahá ora di kome, por ehèmpel dor di kome den un área trankil. Preokupashon i emoshon por hasi e biramentu di stoma pió. • No forsa nada. Kòrda tambe ku bo por puntra bo dòkter si remedi por yuda bo ku e biramentu di stoma.

Salubridat Públiko ta tuma kontakto via telefon atrobe

KRALENDIJK - For di 3 di febrüari último, trahadónan di e departamento di Salubridat Públiko ta yama atrobe tur hende ku a hasi un tèst di PCR den e kaya di tèst. Durante e investigashon di fuente i kontakto, e trahadónan ta hasi un persona kontagiá mas pregunta tambe. Personanan ku a tèst den e kaya di tèst, no ta haña un meil mas ku e resultado di tèst. E departamento por bèl hende atrobe tokante un resultado di tèst positivo òf negativo komo ku e kantidat di kontagio ta baha.

Investigashon

Salubridat Públiko ta kontentu ku trahadónan por yama atrobe personanan ku a tèst. Den práktika ta resultá ku personanan ku a tèst ta apresiá si nan por hasi un trahadó pregunta despues ku nan a tende e resultado. E departamento ta trata na yama tur hende ku a tèst dentro di 24 ora despues di e tèst. Ta importante pa personanan ku tèst ta tene nan telefòn bon na bista e dia ku a tèst i e dia siguiente. Den pasado a sosodé ku no por a haña kontakto ku personanan ku a tèst na e momentu ku a yama nan tokante nan resultado di tèst.

Awor a amplia e investigashon di fuente i kontakto atrobe. Esaki ta nifiká ku ta hasi e persona kontagiá mas pregunta. Ku e investigashon di fuente i kontakto mas amplio, e departamento ta haña mihó bista kon e kontagionan ta plama Un persona ku a tèst positivo mes mester informá abitantenan di su kas i kontaktonan estrecho. E persona akí ta haña di Salubridat Públiko un karta ku informashon pa abitantenan di su kas i kontaktonan estrecho. Den e karta tin informashon ki ora abitantenan di kas i kontaktonan estrecho mester bai den karentena i tambe ki dia nan mester tèst.

Bo tin keho? Yama 0800 0800 pa traha un sita pa tèst. Òf hasi un tèst propio. Resultado di e tèst propio ta positivo? Yama 0800 0800 i tèst di nobo pa ta sigur si bo tin corona. Bo no a pasa e anguanan di corona i e angua di buster? Yama 0800 0900 pa un sita. Tur djasabra tambe di 090:00 – 14:00 bo por pasa e anguanan di corona òf e angua di buster sin sita.

Detenshon pa ladronisia

KRALENDIJK-- Riba djárason 2 di febrüari a drenta keho di kiebro den un kas situá na Kaminda Djabou. Habitante di e kas a yega kas na momentu ku un hòmber tabata kore sali e kas. E habitante i un konosí a kore tras di e sospechoso.

Durante di e persekushon e sospechoso a menasa e habitante di e kas. Al final e sospechoso a subi un outo i a kore bai.

E habitante a purba blòki'é ku outo pero e sospechoso a logra kore bai. Aki a sigui un persekushon den Antriol pero dado momentu e habitante di e kas a pèrdè e outo for di bista. E sospechoso a bai ku entre otro hèrmènt for di e kas.

Despues di un investigashon kòrtiku, algu mas lat a detené e sospechoso riba Kaya Marcela pa ladronisia ku violensia. A konfiská e outo pa mas investigashon.

But pa violashon den tráfiko

KRALENDIJK-- Ainda ta parti basta but pa violashon den tráfiko prinsipalmente pa kore sin faha i tambe dokumentonan inválido.

Riba djárason 2 di febrüari a para shofùr di un skuter riba Kaya Marowijne pa kòntròl komo ku e tabata manehando sin lus, ku un plachi di number bieu i e pasahero riba e skuter no tabatin hèlm bistí. Durante di e kòntròl a resultá ku e shofùr no tabatin ni reibeweis ni papelnan di seguro bálido huntu kuné tampoko. Tampoko e tabatin prueba di identifikashon huntu kuné. E shofùr a haña un prosèsferbal pa e violashonnan menshoná i e pasahero a haña un prosèsferbal komo e no tabatin hèlm bisti. A konfiská e skuter.

Zeta riba kaminda

KRALENDIJK-- Den oranan den oranan di mèrdia riba djárason, 2 di febrüari, slan di zeta di un pikòp a kibra ku konsekuensia ku basta zeta a basha riba Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot den besindario di un emisora di radio. A sera e kaya pa basha santu riba kaminda, lag'e para un ratu i pa despues limpia kita e santu bèk. E proseso aki a tuma algun ora.

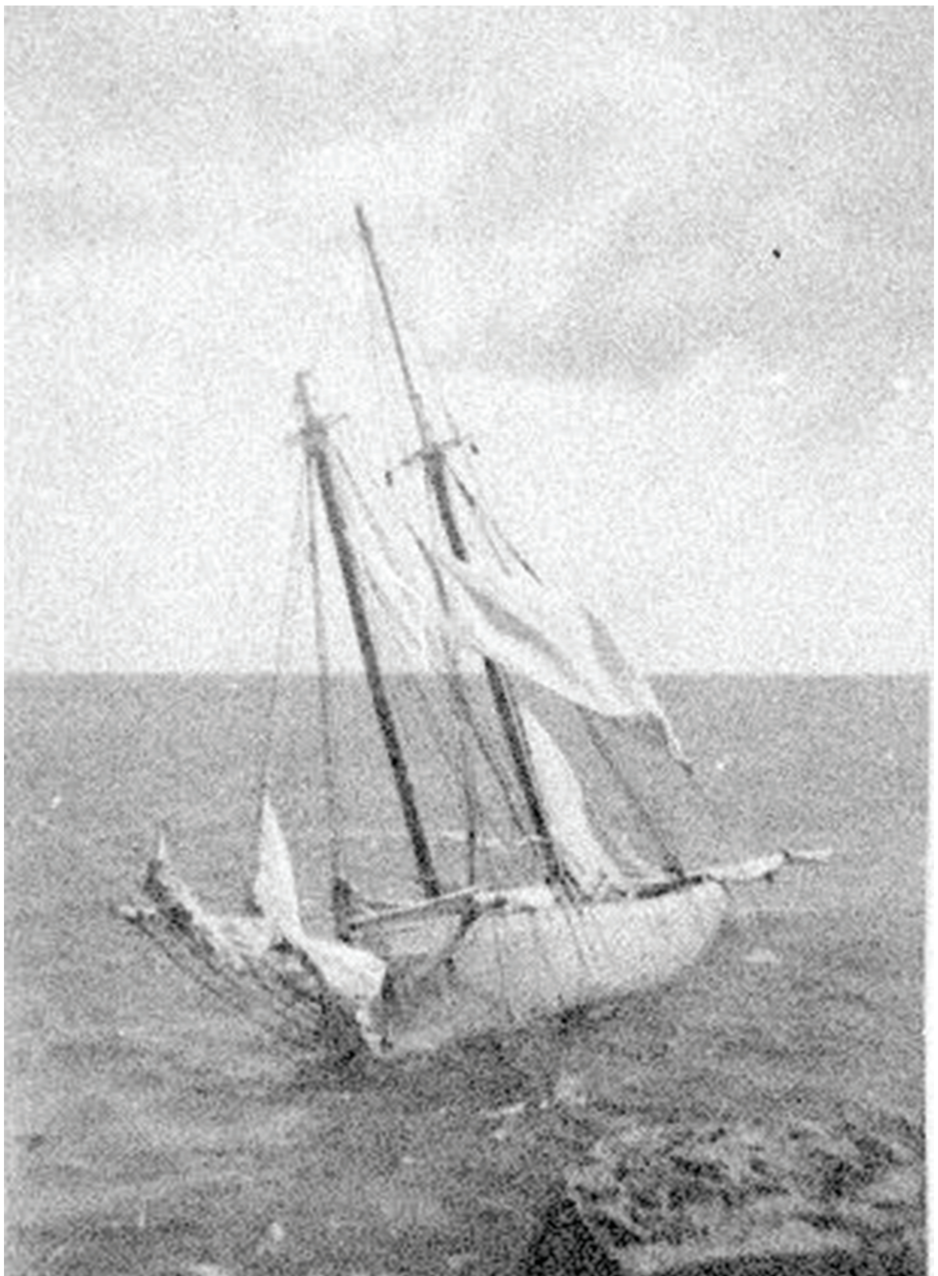
Barku Inlubidabel©

Algun barku markante di Boneiru

Boneiru tin un tradishon fuerte di trahamentu di barku i nabegashon. E barku mas grandi ku a traha na Boneiru tabata Neerlandia, trahá pa Kachi Craane. Na Kòrsou e boneriano Jules Hellmund a traha e barku di mas grandi riba e isla ei, esta e barku Pioneer, barku di tres mast. Den e entrega aki di barku inlubidabel atenshon pa algun di e embarkashonnan aki.

Un barku konosí den historia di Boneiru ta Endeavor. Kachi Craane a traha e barku aki, di kua e tabata doño tambe. Kachi a traha Endeavor despues ku un otro barku di dje, Rainbow, a kibra na entrada di haf di Kòrsou.

Meskos ku Rainbow, Endeavor tambe tabatin e fama di tabata un barku ku tabata kana hopi duru riba laman. Nan ta bisa ku Kachi Craane, komo ku tabata trata di su mes barkunan, el a sòru di traha tantu Rainbow komo Endeavor mas mihó ku e







tabata por.

Endeavor a haña su mes den un problema na aña 1947, komo ku tabatin sospecho ku barku aki tabata transportá mas pasahero ku tabata pèrmití.

Ta eksistí un karta di Havenmeester M.C. Cadières na Gezaghebber di Boneiru, den kua tin poné ku enbèrdat el a konstatá ku Endeavor a yega Kòrsou dia 7 di sèptèmber 1947 ku na bordo 22 pasahero, miéntras ku e no tabata ekipá pa transportá mas ku 11 pasahero, violando asina un lei di 16 di mart 1920, artíkulo 1 i 2, den kua e asuntu aki ta reglá.

Gezaghebber a manda un karta pa e landraadnan L.D. Gerharts i C.E.B. Hellmund dia 24 di sèptèmber 1847, relashoná ku e asuntu aki, pa mustra ku no tin un komishon pa supervishon di e lei di 1920, ku ta enserá "vaststelling van maatregelen van voorzorg in het belang der gezondheid en veiligheid van personen, die anders dan als kajuitspassagiers over zee vervoerd worden".

Gezaghebber a haña nesesario pa instituí un komishon asina pa Boneiru i eventual di ken por a keda nombrá den un posishon asina.

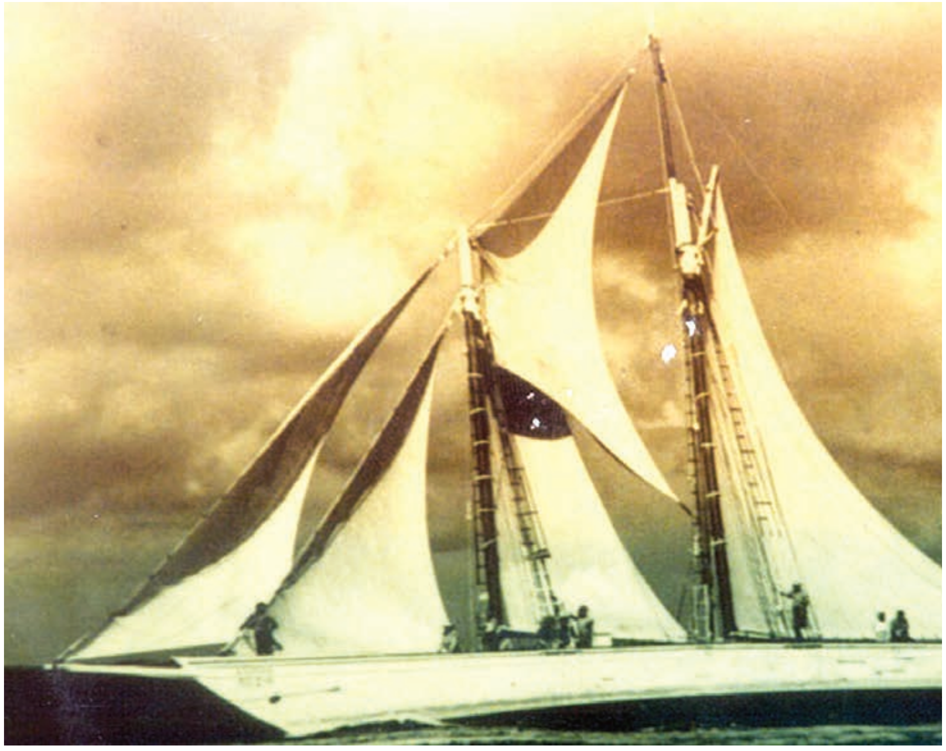
Insidente ku Hudson

Na 1947 tabatin un insidente ku e barku di bela Hudson tambe, relashoná ku transporte di pasahero entre Boneiru i Kòrsou. Kapitan di e barku e tempu ei tabata Candido Hart.

Dia 4 di desèmber 1947 pa masoménos 12.10 di mèrdia e barku Hudson a yega Boneiru for di Kòrsou. El a sali for di Kòrsou dia 3 di desèmber ku na bordo 10 pasahero, tur riba 14 aña, siendo ku un komishon ku mester a atendé ku e asuntu aki a indiká ku ta solamente 8 pasahero e barku por a transportá den dia i 5 anochi.

E lista di pasahero ku Candido Hart a entregá na su yegada na Boneiru no tabatin stèmpel di Havenpolitie di Kòrsou. Hart a deklará ku el entregá tantu e lista di pasahero komo tripulante na Havenpolitie i nan a aprobá esaki, pero e no a ripará ku no tabatin stèmpel. A traspasá e kaso pa mas investigashon na Havenpolitie i Vreemdelingen Politie na Kòrsou.

E lista di tripulante tabata kontené e siguiente nòmbernan: Candido Hart (6-12-1897), Nicolaas Felida (22-1-1932), Hosé Nicolaas (25-2-1932) i Er-





nest Flanders (12-9-1932).

E pasaheronan riba e lista tabata Elsio Anthony di 40 aña, Felisita Rijna (36), Fabiano Ilario, Osefa Maria Inancio (45), Welhelmo Inancio (14), Ipolito Winklaar, Juan Trinidad, Evert Balentin (56) i Johannes Beaumont (34).

Ta bon pa menshoná ku den e lei di 1920 ku tabata regla e kantidat di pasahero ku un barku por a transportá tabatin poné ku dos mucha bou di 5 aña tabata konta pa un pasahero.

Barkunan na 1950

Nos tin un lista di masoménos aña 1950 ku ta indiká ku den e aña ei tabatin 17 barku ku Boneiru komo nan base i tabata transportá karga i pasahero entre e isla aki i Kòrsou, tambe ku otro isla i paisnan den besindario. E lista aki ta mustra kon fuerte Boneiru tabata den nabegashon te na aña 1950 ainda. Na 1950 ya kaba e tempu glorioso pa nabegashon boneriano a pasa.

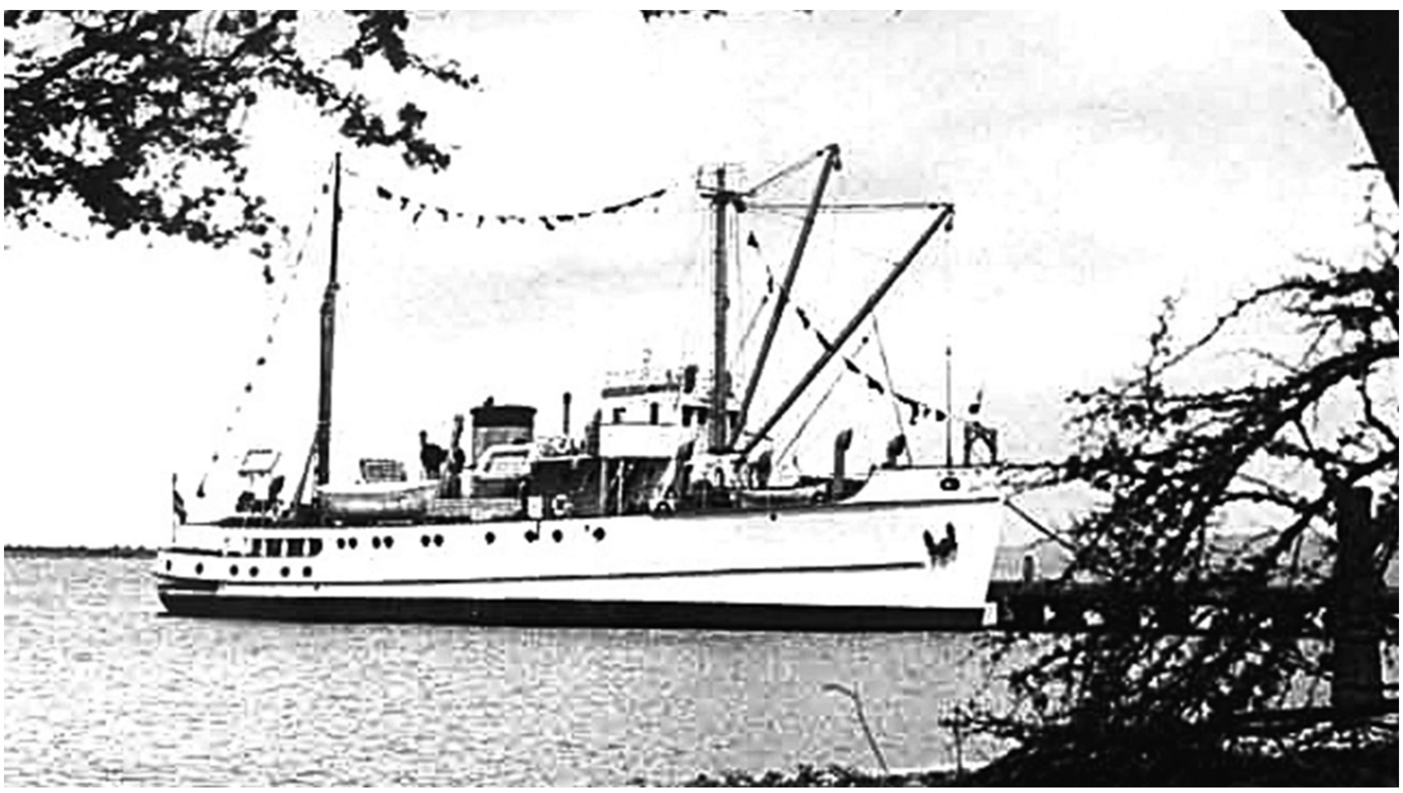
Tabatin e barkunan di bela Irene ku por a transportá 5 pasahero (den dia 8), Sirena ku 10 pasahero (15), Proud di Shon Cha Hellmund ku 5 pasahero (8), Hughes 50 (75), America di Alejandro Janga ku 5 (8), Hudson di famia Marchena ku 5 pasahero (8), Rex ku 25 pasahero (40), Aurora di J.C. Herrera ku 5 pasahero (8), Fedalma ku 30 (50), Mississippi ku 5 (8), Ruth ku 35 (55), India ku 5 (8), Evelyn (barku di motor) ku 50 (75), Endeavor ku 20 (30), Zephyr ku 5 (8), Neerlandia ku 20 (30).

Un barku di bela konosí tambe den época ei tabata Conformidad ku un kapasidat bruto di 52.53 tòn. E barku aki a kibra riba kosta banda di Karpata. No tabatin morto ni herido, pero e barku si a bai pèrdí.

Un dje bapornan di Boneiru tabata Willemstad. E barku aki tabata di Jozef Hart Sons. A traha e barku aki na 1943 na Cambridge. Tabata un barku pues relativamente nobo na Boneiru ku el a yega Boneiru na 1950 pa nabegá pa e kompania aki.

Promé ku Willemstad a kuminsá nabegá, e mester a haña un “Certificaat van deugdelijkheid” di Inspekshon di Nabegashon. Un otro bapor di Jozef Hart Sons tabata Kralendijk, ku a senk pa nort di Boneiru, realisando un biahe pa Islariba. Tur hende a sobrebibí, pero e bapor si a bai pèrdí. Jossy Dammers tabata kapitan.







CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Pa' Bòi Antoin

Bishita na Fontein

Djadumingu pasá nos a bishitá Fontein. Tabata e promé di mas bishita ku Grupo Chantiwawa lo realisá na e sitio bunita aki den futuro. Buchi Frans ta atendé ku e anterior plantashi aki pa famia Mansur, ku ta doño di e tereno pa hopi aña kada. E doño anterior tabata Shon Julio Herrera.

Fontein ta loke bo por konsiderá komo e úniko real fuente di awa dushi na Boneiru, den sentido ku e awa ta kore aña'den aña'fo for di den seru. Un fenómeno úniko. Lástima ku no ta hasi uso di e awa aki. E ta baha den e bakinan, pa despues kore bai nort. Tin sí algun palu di koko, mespel i amandel den su ruta.

Posibel kompra

Na luna di desèmber 2019, nèt promé pues ku e pandemia di Covid-19 a yega Boneiru, tabata e delaster biaha ku mi tabata na Fontein. Mi a bai ku tres miembro di Tweede Kamer hulandes, huntu ku gezaghebber Edison Rijna, den kuadro di deseonan di gobièrnu di Boneiru pa logra haña Hulanda asina leu pa kumpra e sitio aki, meskos ku a sosodé ku entre otro Slagbaai i Klein Boneiru.

Un di e parlamentarionan hulandes e dia ei na Fontein tabata Atje Keukens, kende a komprondé e deseo di Boneiru relashoná ku Fontein. Mi a duna nan informashon históriko di Fontein ku, kontrario na Bolivia, Slagbaai, Colombia i Klein Boneiru, no a kai den e benta públiko di 1868 dor di gobièrnu hulandes.

Fontein tabata propiedat partikular desde 1800 masoménos, tempu ku yen di franses a yega Boneiru via di Saint Dominique (Haiti). Famianan Vitté, Pourier, Provence, Rochefort i Rigaud. Pa sa mas di hende por lesa e buki 'Isla di Papa Cornes' skirbí pa pastor Nooyen. E ta skirbi di 'tempu di mushé' ora e ta referí na e fransesnan aki, pasobra tabata yama nan 'monsigneur' (mushé).

Un di e fransesnan aki tabata Rigaud, ku ta menshoná komo doño di Fontein den e promé mitar di siglo 19. Tin un bunita storia skirbí pa domi Gerard Balthasar Bosch durante un bishita na Boneiru.

Trágiko

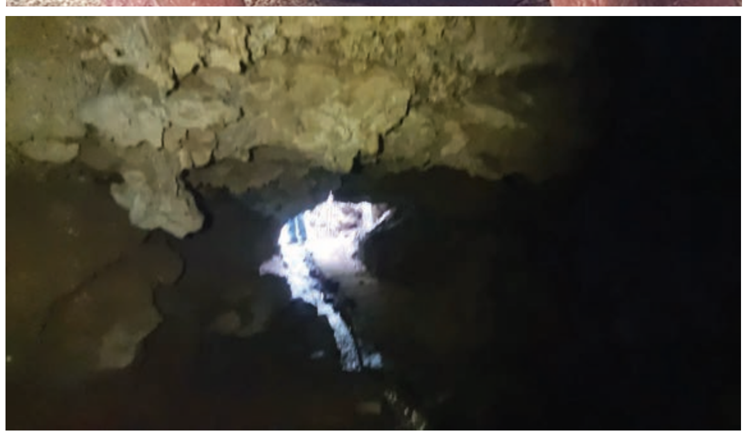
Nos promé ekspedishon na Fontein a kuminsá un tiki trágiko. Den balkon di e kas di Fontein Rossan a topa ku un yiwiri den agonia di morto. Kiko a pas'é nos no sa. Joselito, nos 'rodekruiser', no por a hasi masha kos pa salba su bida. El a hala su último rosea. Niun chantiwawero no a lanta mi idea for di tera pa nos a duna e para aki un entiero digno. Mihó mi a yama Leroy òf René Sedney. Su graf probablemente a bira stoma di kualké pushi di mondi.

Djadumingu nos a bai e bakinan di awa, tambe den e kueba for di unda e awa 'eterno' ta sali. Otro siman mas di Fontein, pasobra tin hopi mas.























NOS SALÚ

Indikashon ku bo tin relashon ku un narsista

Un partner narsista finalmente lo laga bo sinti komo inferior. Hendenan narsista por sòru pa laga bo sinti menospresiá i sin balor. Kisas tin algun indikashon pa kua bo ta sinti bo relashon difísil. Sinembargo bo no por haña sa kiko presisamente bo tin molèster di dje. Si bo partner ta papia hopi di su mes problemanan i ta proyektá i duna un imágen idealista di su mes, e ora ei kisas bo tin un relashon ku un narsista. Den e artíkulo aki di GezonderLeven, nos ta kompartí algun di e siñalnan di atvertensia.

Defisiensia personal

Segun sikólogo Stephen Johnson, un hende narsista ku a dera su ekspreshonnan propio komo reakshon riba daño di pasado i remplasá esaki pa medio di un desaroyo fuerte, ta kompensá ego falsu.

P'esei e imágen tradishonal di e narsista ku tabata stima riba su mes no ta e imágen ku ta kuadra ku un narsista real. Al kontrario, un narsista no ta stima su mes.

Na lugá di esaki e ta namorá riba e imágen idealista ku e mes a traha. En realidat narsitanan ta fuertemente afektá, tin un imágen propio abou i ta skonde nan mes bou di nan propio idealismo na lugá di mira e realidat bou di nan wowo.

No ta simpel pa atendé ku un narsista. Nan nesesidat pa sinti nan mes superior te asta por humiliá nan mes i no balorá otronan.

Aki bou nos lo kompartí algun komportashon típiko di un narsista i kiko bo por hasi kontra esaki, prinsipalmente si bo tin relashon ku un narsista.

Indikashon

Un kombersashon ku un narsista por dura hopi, un eksperensia frustrante. Esaki ta bini pasobra un narsista en realidat no ta konservá, pero ta hiba un monologá laf i sin final. Nunka nan no tin diálogo, pasobra nunka nan no ta kompartí idea i opinion.

Te asta momentu ku bo trata na tuma palabra, nan no ta permití. Gewon nan ta kibra e kombersashon. Esaki ta bini pasobra personanan narsista ta pensa ku nan sa tur kos. Si bo duna bo opinion, nan ta nengá bo òf korigí bo.

Pa e motibunan aki ta normal ku bo ta sintí bo frustrá despues di e trata di tin un kombersashon ku un narsista.

E tema di kombersashon tur biaha ta bai bèk na nan mes. Te asta den kombersashon ku mas hende, un narsista lo sòru tur biaha pa hiba e kombersashon bèk na su mes òf un opheto, persona, ku e no gusta. Pa e motibunan aki hendenan narsista ta hiba kombersashon sin respetá otro.

Banda di esei nan no ta tende di otro, pero gewon ta nenga i monopolisá tur kombersashon. Pa e motibunan aki ta lógiko ku bo ta sintí bo balotá si bo partner ta un narsista.

Un narsista tin e nesesidat di sinti su mes superior di otro. Pa e motibu aki ta usual ku nan ta violá regla. Esaki por ehèmpel ku nan no ta respetá regla di tráfiko, bai ku kosnan di ofisina kas, etc.

Dor di e akshonnan aki nan ta sinti nan mes riba lei, regla i e komunidat. Nan ta sinti nan mes ku nan ta superior i ta pensa ku tur kaminda nan por ta.

Un narsista ta wak solamente su nesesidatnan i no ta respetá di otro. Pasobra nan ta sinti nan mes superior, abo semper ta bou di nan. Pa e motibu aki hendenan narsista no ta respetá e nesesidat di nan partner i no ta kumpli. Nan úniko prioridat ta nan mes.

Bo a yega di fia nan sèn i nunka nan a paga bèk? Nan ta balotá bo sintimentu òf prestashon? Nan ta eksigí sufisiente tempu pa nan mes? Si ta asina, e ora ei kisas bo tin un relashon ku un narsista.

Imágen falsu

Si bo tin un relashon ku un narsista, nan ta proyektá un imágen falsu di nan mes. Esaki ta un nota básiko di un narsista. Nan por tin por ehèmpel e sintimentu ku nan mester dediká muchu tempu na nan mes pasobra nan mester hasi impreshon riba otronan. Tambe hopi biaha nan ta duna kòmplimènt na nan mes momentu ku otronan ta presente i ta bisa kosnan manera 'mira kon bon e ta pará mi' òf 'mi ta asina spesial'. Nan ta pensa ku nan mester laga otronan kere ku ta bale la pena pa balorá nan. En realidat sinembargo nan ta hendenan insigur ku un imágen propio hopi abou.

No solamente bo nesesidatnan ta ménos importante, pero un narsista ta spera ku bo mester duna balor na su nesesidatnan promé ku esnan di bo. Un narsista ta pensa ku e ta e



partner mas importante den e relashon i p'esei nan lo eksigí ku semper ku bo mester dediká atenshon na nan, apesar di bo nesesidat i obligashonnan.

Nan tabata enkantadó tempu ku nan a trata na ganá bo pa nan mes. Abo tambe a sinti'é enkantadó, konvisente i atento. Konforme e relashon ta sigui e interes pa konkistá bo ta disparsé.

E narsista mester ta bon den tur kos. E mester ta pues perfekshonista. Mesora ku nan bai fèrfelá ku e wega, kosnan ta kambia.

Komo ku nan ta sinti nan mes superior, nan ta konstruí un imágen idealista di nan mes. Hopi nan nan ta presentá nan mes komo héroe, un hende ku ta bon i superior di otronan. Pa e motibu aki nan por pensa ku bo no ta nada sin nan.

Víktima

Algun narsista ta hasi nan mes víktima. Un bon sistema pa hala atenshon di hendenan narsista, ta dor di hasi nan mes víktima. Nan lo hibá bo bèk pa lubidá bo propio nesesidatnan i pa konsentrá riba esnan di nan. Esaki for di inisio ya tabata nan meta. Esaki por sosodé na kualke momentu. Un narsista por sòru ku bo ta sinti bo mes kulpabel kon bo ta trata nan si nan no keda tratá manera nan ke.

Pa hendenan narsista otro hende no ta nada mas ku un medio pa kumpli ku nan nesesidatnan. Por ehèmpel nan por skohe un partner ku ta físikamente bunita i ta riku pa solamente prònk ku nan i kumpli mas tantu posibel ku nan nesesidatnan.

Yudansa

Si bo ke pa kosnan kambia, bo mester rekonosé ku nan mester di yudansa. Si bo ke keda den e relashon, bo mester komprondé ku hendenan narsista ta insigur i no tin konfiansa propio.

Un defekto personal di un hende narsista ta un malesa pa hasi daño serio na e kalidat di bida di otro, dor di keda ketu pa e hendenan rònt di nan.

Terapia

Un bon terapia sikológiko ta e mihó manera pa yuda nan pa kura e heridanan ku ta kondusí na e malesa aki i p'esei haña tratamentu òf pa evitá ku e ta okashoná problema mas aleu.

Banda di kurashá bo partner pa buska tratamentu, abo tambe mester buska yudansa, si e ta un relashon ku bo ke mantené. Den terapia bo por siña kon bo por sòru pa bo mes den bo relashon.

Bo mester laga nan mira ku bo ta iritá, manera por ehèmpel bo no ta den estado pa hiba kombersashon ku nan mas, e echo ku semper nan ta pone prioridat na nan nesesidatnan riba esun di bo, etc. Konta nan ku abo tambe ta importante i tin bo propio nesesidat i deseo.

Keda positivo

Te asta sí bo splika nan ku abo tambe ta importante, bo mester sòru ku bo no ta laga ripará ku nan komportashon ta iritá bo. Sí bo laga nan sa ku bo ta realmente rabiá, no intenshoná bo por rekonfirmá nan superioridat. Na lugá di esaki bo mester splika e kosnan aki trankil i stipulá frontera.

Ounke ku hendenan narsista ta trata pa laga mira ku nan metanan ta mas importante, kòrda semper ku abo tambe tin bo propio metanan. No laga nan bai ku bo i no lubidá ku abo tin bo propio personalidat, nesesidat, meta i soño.

Bo ta rekonosé algun di e señalnan aki, si ta asina, tuma akshon awor. No ta kita si bo ta kibra e relashon, pasobra bo ta sinti bo mes malu, òf disidí di keda den e relashon, no lubidá ku bo ta mesun importante ku bo partner.

REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Delaster bishita di Prensesa Juliana







Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 5 febrüari 2022

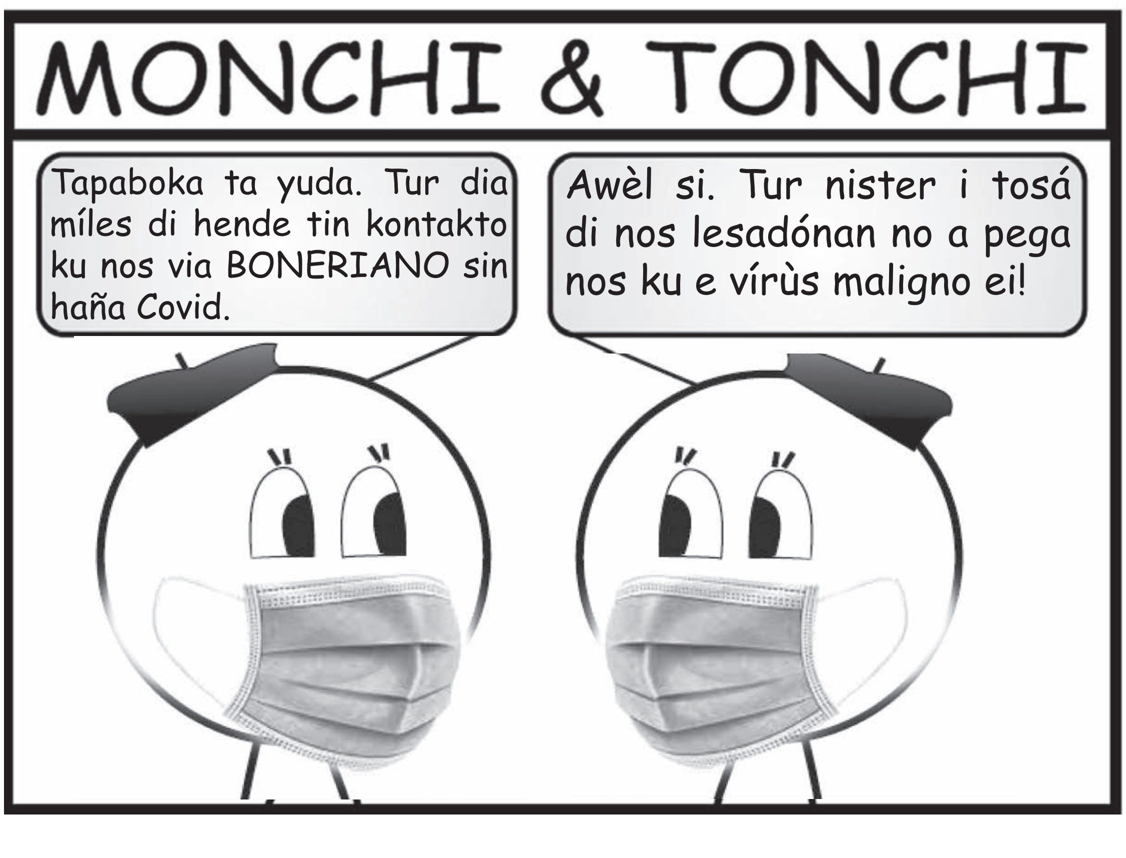
12.00 Herensia: Eric Newton
13.00 Aki Boneiru: Chris Morgans
14.00 Herensia: Altagracia Eusebia (Chebia) Mercera-Janga
15.00 BAPA: Sherman Kook

Djadumingu 6 febrüari 2022

12.00 Herensia: Alejandro (Bubu) Martinus
13.00 Aki Boneiru: Ramon (Boi) Martines na su kunuku
14.00 Herensia: Nerio Mercelina i Leticia Mercelina-Thielman
15.30 Puerto Latino: Luis Zárraga

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv Historia | Kultura | Naturalesa



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Aruba Extra
Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru
Djasabra 5 febrüari 2022



Awe i mañan ta leve te parsialmente nublá i tin un chèns chikí pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft. Djasabra bientu lo baha te suak te moderá, 2-3 Bft. Altura di ola: 1.5-2.0 m (4-6 pia)
* Altura di ola válido pa laman grandi

Oumento tarifa impuesto inaseptabel

SABA – Despues di Kolegio Ehekutivo di Boneiru, gobièrnu di Saba tambe a hasi opheshon kontra e oumento di tarifa di impuesto kuchikuchi pa Karibe Hulandes entrante promé di yanüari.

Kolegio Ehekutivo di Saba den un karta ta mustra Sekretario di Estado Marnix van Rij di Fiskalia i Servisio di Impuesto, ku tin menshon di un kantidat di desishon di Reino ku ta oumentá kosto di bida miéntras netamente a primintí ku lo baha esakinan pa minimalisá e buraku di pobresa.

Den e karta pa van Rij, di kua kopia a bai pa Sekretario di Estado pa relashon di Reino i digitalisashon, Alexandra van Huffelen, Kolegio Ehekutivo ta asentuá di a keda sorprendé pa e implementashon unilateralmente di impuesto pa Karibe Hulandes. Mas ainda no a diskutí e medidanan aki ku Entidat Públiko Saba promé ku nan a drenta na vigor.

Di akuerdo ku Kolegio Ehekutivo, e medidanan aki lo resultá den un deterioro pa poder di kompra pa e siudadano riba e isla. E medidanan di impuesto ta bini den un temporada kaminda ya a redusí preis di elektrisidat i internet ku finalmente a resultá den oumento di inflashon. Komo resultado e kosto di bida a subi drástikamente.

E akumulashon aki ta resultá den bahada konsiderabel di entrada i ta un kontraste fuerte kontra di oumento di salario mínimo di 10%.



Edifisio di atministrashon di gobièrnu na The Bottom.

E argumento ku e 'belastingvrije voet' ta basá riba sifranan di Ofisina Sentral di Statistik, CBS, no solamente ta inbálido na opinion di Kolegio Ehekutivo, pero ta tambe kontra e liña di aserkamentu di otro ministerionan. Komo ehèmpel, e ministerio di asuntunan sosial i di labor, SZW i e ministerio di asuntunan interior i relashon di Reino, BZK, a keda menshoná. E ministerio di SZW no a adaptá e salario mínimo mas abou basá riba sifranan di CBS. E ministerio di BZK tampoko a baha e 'vrije uitkering' basá riba sifranan di CSB.

Kolegio Ehekutivo ta hasi un apelashon urgente na Sekretario di Estado van Rij pa konsiderá e medidanan di impuesto nobo i trese esaki den liña ku e aspirashonnan di gobièrnu di Reino pa redusí kosto di bida na Karibe Hulandes na un nivel aseptabel.

"E ambishon den e akuerdo di gobernashon di e gobièrnu di Reino nobo ta pa redusí e kosto di bida sumamente haltu i eradiká pobresa riba e isla na un manera positivo.

E medidanan nobo di impuesto ta kontradisí e ambishonnan aki," diputado di finansa di Saba, Bruce Zagers, a bisa.

Inspekshon ekonómiko a konstatá hasimentu negoshi ku pèrmit pa horeca

WILLEMSTAD.- Inspekshon Ekonómiko a konstatá ku últimamente ta hasi negoshi ku pèrmit otorgá pa horeca. A konstatá ku hasimentu di negoshi ku pèrmit a bolbe lanta kabes. Den un deklarashon, inspektor di MEO sr. Ronny Cornelis a bisa ku nan ke indiká ku énfasis ku echo ku hende ta bira kreativo pa hasi negoshi, no tin nada malu. Pero na momentu ku hende ta akudí pa atraves di métodonan ilegal pa logra nan meta, aki si tin un problema.



Ilegal

MEO a identifiká sierto negoshi na Kòrsou ku ta ser operá pa personanan ageno, di kual e pèrmit ta indiká otro. Na momentu ku e kargadó di pèrmit no por operá e negoshi, pero e ta duna esaki na otro pa hasi esaki, inspekshon di MEO lo bai na revoká e pèrmit.

Un hende ku ta kargadó di pèrmit por apuntá un remplasante durante periodo di su ousensia. Un ehèmpel ta si e ta malu i tin di bai den eksterior. E por apuntá un hende. I e hende aki ta remplas'é i manehá e negoshi.

Pero ta ilegal, kontra di tur regla i kontra dje pèrmit di horeca pa laga hende ku no tin nada di aber ku negoshi, kontra di pago manehá e negoshi. Inspekshon di MEO ta manda un atvertensia serio na tur e hendenan ku tin pensa di hasi e práktika aki pa deshasí di dje, pasobra esaki lo kosta nan pèrmit. Na momentu ku topa un hende ta hasi esaki, e pèrmit enkuestion ku ta riba su nòmber lo keda revoká di inmediatamente, i e persona konserní nunka lo bini na remarke pa haña un pèrmit.

Segun sr. Cornelis riba registro di Kámara di Komersio ta registrá tur hende ku ta envolví den e negoshi. Tin trahadó, hende ku ta yuda bo tur tin di bin riba e registrashon di kámara di komersio. Ora ku topa nan ei den, e kontroladó nan sa ku t'esnan legítimo ku a keda registrá pa traha den e negoshi, tei, segun e inspektor di MEO.

Minister Van Heydoorn:

Karta di direktivanan skol pa Hulanda ta 'sorpresa no agradabel'

WILLEMSTAD.- 'Un sorpresa no agradabel'. Asina minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte Sithree van Heydoorn ta defini un karta ku 7 direktiva di skol na Kòrsou, a manda resientemente na entre otro minister di Enseñansa di Hulanda. Ta trata di un karta di preokupashon.

Kontesta

Minister Van Heydoorn no a gusta ku direktivanan no a manda un kopia di e karta na su adrès mes. Dia 2 di febrüari Van Heydoorn a manda un kontesta na e diferente direktivanan, kaminda e ta bisa ku e komo minister, ta responsabel pa enseñansa na Kòrsou. Na su opinion e tin bon kontakto ku e diferente direktivanan. E ta reuní ku nan riba base regular tokante puntonan di preokupashon.

E echo ku e direktivanan a manda un karta di preokupashon na minister di Enseñansa hulandes Robbert Dijkgraaf, sekretario di estado di Relashonnan di Reino Alexandra van Huffelen i komishon di Relashonnan di Reino di Eerste i Tweede Kamer tabata un sorpresa no agradabel pa Van Heydoorn.

E ta skirbi ku e ta komprendé ku direktivanan ta preokupá, tambe e ta komprendé ku nan ke informá minister, sekretario di estado i parlamentarionan hulandes tokante nan preokupashon. E kos ku e no ta komprendé ta 'timing di e karta, ni e tono di e karta i tampoko algun insinuashon den e karta.'

Segun Van Heydoorn puntonan di preokupashon den e karta no ta nobo. Na su opinion komo minister e ta hopi habri ku direktivanan i tambe tin un 'aserkamentu di partisipashon'.

Investigashon

El a duna e diferente direktivanan oportunidat pa entrega solushon pa e problemanan ku ta eksistí den enseñansa na Kòrsou – 'teniendo kuenta ku situashon finansiero di nos pais'.

Tambe e ta splika ku Hulanda i Kòrsou den aña 2020 a yega na un akuerdo ku ekspertonan independiente, for di dos pais, pa hasi un 'nulmeting' di henter e sektor di enseñansa na Kòrsou. A base di e investigashon, lo desaroyá i implementá diferente medida, Van Heydoorn ta bisa. Na su opinion tin un investigashon serio i independiente tumando lugá i mester warda riba e resultadonan.

Pero promé ku e resultado bira konosí, e direktivanan a opta pa manda un karta na Hulanda. Van Heydoorn ta lamentá esaki. Na mesun momento e ta enfatisá ku Kòrsou ta trahando hopi bon ku Hulanda i e ta keda habri pa sigui reuní ku direktivanan di skol na Kòrsou.

Manera ta konosí direktivanan di skol FSHP, SCONS, IFE, SOZDA, EBG, RKCS i VPCO dia 27 di yanüari den nan karta ta skirbi ku nan tin preokupashon grandi tokante e estado di enseñansa na Kòrsou.

Segun nan den Reino Hulandes muchanan no tin oportunidat igual pa siña i desaroyá nan mes. Segun e direktivanan e diferensia entre Hulanda i e parti Karibense di Reino Hulandes tabata hopi grandi kaba. E diferensia a bira mas grandi dor di efektonan di krísis di Corona. Den nan karta nan ta puntra Hulanda pa yudansa pa drecha e situashon.

Interogashon den kaso di difamashon i insulto

WILLEMSTAD-- Relashoná ku denunsia ku Minister Presidènt di Kòrsou a hasi tokante di difamashon skirbí (smaadschrift) i insulto (belediging) kontra di e siudadano E.F.D.A. di 57 aña nase na Kòrsou, djaweps 3 di febrüari último, alrededor di 14.00'or, e hòmber aki a keda interogá pa personal di reshèrshi na warda di reshèrshi.

E interogashon a tuma lugá den presensia di su abogado.

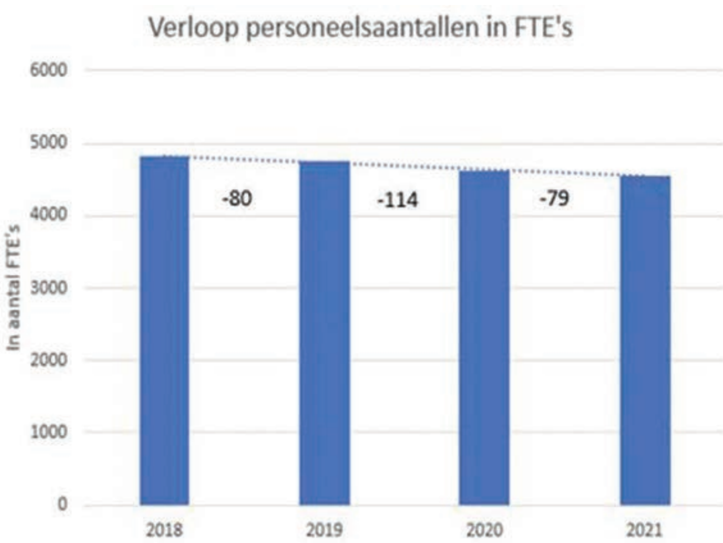
Despues di interogashon e por a bai kas, pendiente di e kaso ku ta sigui den investigashon.

Minister di Finansa ta informa:

Bahada di 193 persona den servicio di Gobierno durante añanan di pandemia

ORANJESTAD - Minister di Finansa a tuma nota cu recientemente atrobe ta circula informacion incorecto di finansa publico di Aruba. E biaha aki a trece e critica dilanti cu Gobierno a tuma 196 hende den servicio den temporada di Covid siendo cu ta corta den salario di e empleado publico. E informacion aki NO TA CORECTO. Cifra di Departamento di Recurso Humano cu ta wordo publica den e 'Uitvoeringsrapportages' URK di e añanan 2019, 2020 y 2021, ta mustra un bahada di 193 persona den servicio di Gobierno durante e pandemia.

Den e grafico adhunto por mira cu e cantidad di personal den servicio di Gobierno desde aña 2018 a bin ta bahando y den e añanan di pandemia 2020 y 2021 e cantidad di personal a baha cu 193 fte, 114 fte di 2019 pa 2020, y 79 fte di 2020 pa 2021. En total Gobierno tabata tin den aña 2019 un total di 4743 empleado den servicio publico, den aña 2020 e cifra aki a baha na 4629 empleado y na 2021 te cu kwartaal 3 a baha bay na 4550 empleado.



E bahada den cantidad di empleado publico ta refleha tambe den e gastonan di personal cu ta bahando y ta kedando bou di e plafond di e gastonan di personal acorda cu Hulanda na november 2018. Na aña 2019 promer cu e pandemia, e gastonan di personal tabata 475 miyon florin, den aña 2020 esaki a baha na 428 miyon y den aña 2021 te cu e tercer kwartaal e gastonan di personal a baha te cu 317 miyon florin. Mester remarca cu e bahada den e añanan di pandemia tambe a wordo influencia pa e efecto di e recorte di 12,6% necesario pa por cumpli cu e condicion di Hulanda pa baha gasto di personal pa por haya sosten di likidez den forma di fianza. E informacion aki ta publico, ta wordo publica tur kwartaal den URK y ta disponibel riba www.gobierno.aw.

Minister Maduro ta lamenta cu critica ta wordo lansa cu ta crea polemica innecesario den comunidad. Por evita hopi critica infunda si esnan cu ta critica haciendo uzo di cifranan di finansa publico, tuma tempo y amplia nan conocemento financiero. Gobierno na varios ocasion, por ehempel, a extende un invitacion na e sindicatonan pa nan forma parti di un comision financiero pa asina nan por ricibi informacion financiero mas detaya y haya e splicacion necesario pa e dudanan cu nan por tin. Lamentablemente te ainda sindicatonan no a haci uzo di e oportunidad aki.



Aruba presente virtualmente na sesion di Comite di Derecho di Mucha

ORANJESTAD - Riba 1 y 2 di februari ultimo, durante un sesion di e Comite di Nacionnan Uni di Derecho di Mucha na Geneve, Reino Hulandes a wordo evalua riba e tereno di Derecho di Mucha. E sesion aki tawata basa riba un raport di Reino entrega na Nacionnan Uni na 2020. E parti den e raport aki tawata un trabou colectivo di tur departamento miembro di Comision Derecho di Mucha bou guia di señora Olivia Croes di Departamento di Relacionan Exterior. Na su turno e Comite di experto di Nacionnan Uni ta supervisa e cumplimento cu e Tratado di Derecho di Mucha.

Un delegacion di Aruba tawata presente virtualmente na e reunion, asina formando parti di e delegacion di Reino Hulandes. E delegacion di Aruba a wordo encabesa pa Minister di Husticia y Asuntonan Social, Sr. Rocco Tjon y tawata consisti ademas di Sra. Irina Croes di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social como tambe algun miembronan di comision Derecho di Mucha, Sra. Sacha Geerman di Departamento di Asuntonan Social, e departamento encarga pa presidi Comison Nacional Derecho di Mucha, Sra. Swinda Dumfries di Departamento di Salud Publico, Sra. Janneke Steinmann di Bureau Sostenemi y sra. Aisca Berkemeyer di Directie Voogdijraad.

Den su introduccion, Minister Tjon a informa por escrito riba e avancenan cu Aruba a haci, entre otro apertura di dos instituto residencial cu lo brinda cuido na mucha entre 6 cu 24 aña cu un inhabilidad intelectual y desaroyo y e otro tawata dirigi riba e populacion 6 aña bay ariba cu tin diferente inhabilidad. E Mandatario a accentua tambe cu mas cu 300 profesional a haya entrenamento den aplicacion di e metodo di "Signs of Safety" cu den combinacion cu e introduccion di Ley Codigo di Proteccion na april 2021 lo ekipa profesionalnan pa anda cu casonan di maltrato di mucha y traha riba nan siguridad. Asina tambe por a informa e Comite cu na juli 2020 a haci apertura di Centro Hoben y Famia cu ta ofrece sosten centralisa y ayudo trempan na mayornan y stimula desaroyo sano di hoben. Otro puntonan importante cu a comparti ta e revision di e ley cu ta regula e calidad di centro di cuido na Aruba y cu a inicia caba cu nan programa pa certifica lidernan den e centro pa asina por cumpli cu e exigencianan di calidad. Trabounan pa loke ta reenforsa maneho y capacidad di "Jeugdgezondheidszorg" na Departamento di Salud Publico y introduccion di un sistema di automatisa pa monitorea e desaroyo y bienestar di tur mucha cu ta biba na Aruba.

Banda di e introduccion por escrito Minister Tjon a contesta algun pregunta cu ta regarda e situacion di derecho di mucha na Aruba. E Comite tawata tin pregunta riba e cumplimento den ley y maneho pa cu e diferente articulonan ancra den e tratado. Asina por menciona cu Aruba a ricibi entre otro pregunta riba reconciliacion di muchanan migrante cu nan mayornan, especialmente procedente di Venezuela, tambe den ki grado tin un maneho cu ta garantisa di inclusion di e muchanan cu disabilidad cu ta residencia den e dos facilidadnan cu recien a habri. Tawata tin interes di e Comite tambe pa tende kico ta e accionnan cu tin pa combati obesidad bou di mucha y ki impacto e Centro Hoben y Famia tin te awo.

Ta bon pa menciona cu e sesion tawata reparti den dos dia, dos ora cada uno y pa motibo di e pandemia a tuma lugar di forma virtual. Awor gobierno di Aruba ta keda en espera di e recomendacionnan cu lo ricibi pronto pa sigui traha na mehora e condicionnan di tur mucha aki na Aruba. E Comision Derecho di Mucha na Aruba lo sigui traha pa promove e implementación di e Tratado. Tur e raportanan entrega na Nacionnan Uni y e consehonan ricibi den pasado ta publico y accesibel riba www.derechodimucha.org

Minister Dangui Oduber:

Danki na inversionnan haci den cuido medico Turismo Medico ta un hecho

ORANJESTAD – Diahuebs a tuma lugar e reunion di "Landsverordening instelling ministeries" (LIM) 2022 den Parlamento di Aruba. Aki Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber tabata tey presente pa contesta e preguntanan cu ta wordo dirigi na su persona. Locual a cay di sorpresa tabata na momento cu Parlamentario Dowers a bisa cu e Minister Oduber no a haci nada pa turismo medico aki na Aruba. Minister Dangui Oduber na su turno di contestacion desembarata e ponencia di Parlamentario Dowers mustrando ariba e hecho cu na ImSan a duna tratamento na 300 pashent den regio.Manera ta conoci ImSan a conoce un inversion grandi di 60 miyon florin durante e periodo di gobernacion di Gabinete Wever Croes 1. Minister Oduber a brinda tur cooperacion necesario pa haci e inversionan cu tawata tin mester pa por finalisa e proyecto di radioterapia y tambe percura pa Imsan haya 22 cama cu por wordo usa pa shortstay hospital. Danki na e inversionnan aki a haci posibel pa por a realisa locual ta e turismo medico cu nos tin awendia. A duna tratamento na mas di 300 pashent internacional cu a haci uzo di ImSan pa Operation di Wowo, Bestraaling y Dialyse.



Loke ta hopi importante tambe pa den e periodo di gobernacion aki wordo cristaliza ta e JCI "accreditation" pa Imsan. Tur e añanan cu a transcuri Imsan ta trahando hopi duro pa logra esaki y pa e periodo aki e lo ser logra. E JCI accreditation aki lo habri posibilidadnan pa Imsan por sigui crece. Minister Dangui Oduber ta lamenta e ponencia haci pa Parlamentario Dowers caminda e ta purba bruha tera den Parlamento bisando cu nada a wordo haci den e turismo medico.

Ministerio di Salud Publico ta anuncia inicio di e podcast "chasing health"

ORANJESTAD – E tecnologia y trend di Podcasting ta uno sumamente popular na diferente pais. Den comunidad mericano por ehempel 75% di adulto ta hasi uzo di esaki, es mas cada 5 di 10 ta scucha podcast cu frecuencia. Un podcast por wordo scucha na diferente plataforma manera Facebook, YouTube y Spotify, Apple Podcast y Google Podcast. Cada Podcast tin nan mesun tema y largura pa asina comparti informacion den manera innovativo, creativo y cu posibilidad di comparti facilmente ful rond mundo.

Ministerio di Turismo y Salud Publico ta orguyoso di anuncia un colaboracion entre Ministerio, HAVA y Departamento di Salud Publico den forma di nan podcast "Chasing Health".

"Chasing Health" ta un iniciativa cu e meta pa keda informa y duna sosten na e comunidad di Aruba pa nan tin e oportunidad di tin un miho salud posibel. "Chasing Health" a wordo crea pa yuda canalisa informacion tocante salud a base di un tema actual of uno cu no ta facil pa papia over di dje. Bou guia di host Dahariana Evertsz como seccion di Promocion di Salud na Departamento di Salud Publico, cada invitadonan den e podcast ta expertonan cu ta traha den e mundo di cuido y salud pa sinta na mesa pa comparti informacion, educa y guia abo como pashent of cliente di servicionan di cuido pa por tuma e miho desicion pa sigui busca bo salud.



Stadion di Playa tin ku kambia tur e mastnan

E preparashon pa drecha lusnan na Stadion Rincon a kuminsá

KRALENDIJK--E trabounan di preparashon pa e trabounan mes pa drecha e iluminashon di tantu Stadion Antonio Trenidad komo Stadion di Playa ya a kuminsá segun e presidente di FFB, señor Luti Balentin, a bisa den entrevista e siman aki.

Loke tin ku tuma lugá pa por kuminsá ku e trabounan ya ta konosí, pero aworakí ta planiando kon ta hasi esaki, pa esakinan keda kla mas lihé posibel.

E problema ta ku e mastnan parti pabou di e stadion ta parti pafó.

Esaki ta trese kuné ku e iluminashon di e lusnan LED ku ta manda klaridat dirigí i no plamá manera promé, ta loke a trese tur e problema di iluminashon na Stadion Antonio Trenidad. Tur e kos ta ku e mastnan ei tin ku pasa parti paden di e stadion pa por kuminsá hunga bala na Rincon.

Asina ku resolve e problema aki, ta kla pa ranka sali ku weganan di kampionato di futbòl temporada 2022.

Tur lokenan otro ku mester a drecha, a keda solushoná.

Solamente e parti di lus aki so ku a presentá na último ora aki, a trese e situashon ku no por a kuminsá ku kampionato manera tabata planiá.

Riba nos pregunta ku enfasis, señor Balentin a bisa ku e trabounan di preparashon pa e trabounan mes ku tin ku tuma lugá, ya a kuminsá kaba.

E trabou mes pa esaki ta dura algun dia pero e trabounan di preparashon ta tuma su tempu.

Tambe pa loke ta trata stadion di Playa, señor Balentin a bisa ku ta tratando tambe pa drecha e lusnan ku ta kimá di manera ku aki tambe lo por kuminsá hunga.

Aki tambe si nos komprondé bon, tin un poblema di lus pa loke ta trata mast di lus ku mester di atenshon rápido.

Tambe señor Balentin a bisa ku na stadion di Playa e problema ta mas grandi ku Rincon.

Na Playa tin ku bai kambia tur e mastnan, loke ta dura sigur i tuma su tempu pa kambia esakinan.

Finalmente señor Balentin a bisa, ku promé ku 15 di mart 2022, nos lo kuminsá hunga bala den Stadion di Rincon o sea kuminsá ku e weganan di kampionato futbòl 2022.

Lo hunga e buèlta regular, buèlta di 6, buèlta di 4 i final di e kampionato i bai finalisá den luna di novèmber 2022.

No tin problema pa finalisá esaki den luna di novèmber segun señor Balentin a bisa den entrevista e siman aki.

Konteo di lora



Lider Monique Grol den oranan tempran di mainta, a guia junior rangers di STINAPA pa e konteo anual di lora den Parke Nashonal Washington-Slagbaai. Durante e konteo a konta 35 lora na Lasana. STINAPA ta spera ku otro aña mas junior ranger lo partisipá na e konteo.

Stadscafe Het Consulaat akreditá



Stadscafe Het Consulaat Bonaire ta ofisialmente akreditá pa ROA CN. Studiantenan di MBO nivel 1 i 2 den e direkshon di Horeca, por sigui nan periodo di stazje den kushina bunita di Stadscafe Het Consulaat.

Aunke no garantisá segun sr. Balentin di FFB

Kampionato futbòl lo por kuminsạ́ promé ku 15 mart 2022

KRALENDIJK--Den un entrevista ku e presidente di FFB ku ta señor Ludwig “Luti” Balentin e siman aki, nos a puntré di e preparashonnan, si dado kaso kampionato futbòl ranka sali e luna aki manera tabata planiá, òf si esaki no ta e kaso mas mirando e trabounan ku tin ku tuma lugá na e fasilidatnan di deporte di nos isla?

Presidente señor Balentin a bisa ku nan di parti FFB a hasi tur esfuerso tratando pa por kuminsá ku kampionato e luna aki, pero lamentablemente tin otro trabounan a bini aserka.

E no ta garantisá pero promé ku 15 di mart e kampionato lo kuminsá.

Esaki ta debí a kontratiempo na e stadionnan pa loke ta trata e lusnan.

Eseinan tin ku wòrdu drecha rápido, mas lihé ku ta posibel segun seǹor Balentin a bisa den entrevista.

Esei no ta den nan man, asina ku drecha e situashon di e lusnan, lo por kuminsá hunga bala.

Stadion Antonio Trenidad tin ku kaba drecha e lusnan pa esaki iluminá e kancha mas mihó pa por hunga weganan di futbòl di kampionato.

E stadion di Playa tambe tin ku bai drecha e lusnan pa por kuminsá hunga futbòl.

E intenshon ta pa esun ku keda kla mas lihé i promé, lo kuminsá hunga riba esun ku ta kla i despues riba e otro.

Asina ku finalisá ku unu weganan lo kuminsá pendiente dje otro stadion tambe pa keda kla.

Remarkabel ta ku tur dos stadion ta problema ku lus.

Stadion di Rincon por ehèmpel e mastnan di e lusnan ta parti pafó di e stadion i awó ku a kambia e lusnan pa LED ku ta manda klaridat mas dirigí, tin di e lusnan ku ta dal den e dak di tribune i forma skuridat riba e tereno di wega.

Pero pa drecha esaki ta tuma tempu.

Tin ku kambia e mastnan pasa nan parti paden.

Promé ku esei tin ku konstruí e pianan pa karga e mast, pa despues buta esakinan riba e pianan ku keda konstruí.

Unabes ku esakinan ta na nan lugá, e sistema di LED ku ta manda lus dirigí, mui probabel ku esakinan, e problema lo ta solushoná tambe di manera ku bala lo por kuminsá lora den Stadion Antonio Trenidad aya na Rincon òf Stadion Kralendijk.

Esun ku keda kla promé, einan bala lo kuminsá lora promé.

E trabounan di preparashon ta tumando lugá pa por hasi e trabou mes ku tin ku keda realisá pa e mastnan ta na nan lugá pa iluminá e stadion kompleto ku lus di manera ku weganan lo por tuma lugá.

Mas aleu señor Balentin a bisa tambe ku tur e otro partinan di e stadion ku mester a drecha ta kla pa bala por kuminsá lora riba e yerbanan artifisial di Stadion Antonio Trenidad na Rincon.

Asina ku e sistema di lus ku su iluminashon ta kla pa esaki, bala lo kuminsá lora.

Segun señor Luti Balentin, presidente di FFB, a duna di konosé den entrevista e siman aki.

Ekiponan futbòl ya por kuminsá ku inskripshon

KRALENDIJK--Den un entrevista nos a puntra señor Balentin presidente di FFB, kon ta ku e preparashon di ekiponan, pa loke ta e partinan di inskripshon ku tur eseinan i tambe transferensianan ku tin ku tuma lugá?

Riba esakinan señor Balentin a bisa ku esei tambe tabata un problema pasó ta e siman aki ekiponan a kuminsá entrená.

Mester duna nan espasio tambe pa nan por prepará pa e kampionato.

Por kuminsá mañan mes, pero ekiponan no a trein.

Tin ta bisa ku nan ta bon prepará pero nan no por a trein debí

na e situashon di Covid19.

Pero p’abo hunga bala bo mester trein.

Di parti FFB konsiente di esaki, ta duna espasio na e timnan pa nan por trein i prepará nan mes pa ta bon prepará pa e kampionato.

Nan por kuminsá ku treinennan di preparashon i pa promé ku 15 di mart lo por ta kla pa kuminsá ku kampionato.

Ku esaki nan tin sufisiente tempu pa hasi esaki, esta prepará nan mes pa ku kampionato o sea temporada 2022 di futbòl di nos isla.

Pa loke ta inskripshonnan, klupnan por kuminsá atendé e parti di inskripshon ku ta keda habrí te ku promé buèlta di e kampionato.

Esaki di akuerdo ku e presidente di FFB ku ta señor Ludwig “Luti” Balentin.

Selebrashon 25 aña “Cruyff Court Foundation”

KRALENDIJK--Riba fecha 8 di februari 2022 ku ta djamars otro siman, Cruyff Court Foundation ta kumpli 25 aña di eksistensia. Enkonekshon ku e selebrashon aki, Indebon huntu ku Cruyff Foundation, ta organisá un evento deportivo pa tantu mucha komo adulto por disfrutá di esaki.

E evento lo tuma luga na Cruyff Court “Luciano Boy Frans” na Rincon.

Orario di evento lo ta for di 16.00pm te ku 21.00pm.

E programa di e evento ta lo siguiente:

Programa:

16.00-17.00pm Moveshon muchanan NSO Rincon i vakgroep. 17.15-18.15pm Muchanan di proyekto Alleen jij bepaalt (futbòl mucha hòmber).

18.30-19.30 pm Partido di futbòl damas.

19.35–19.55 pm seremonia ofisial.

20.00-21.00 pm partido di futbòl kabayero (Real Rincon vs Vespo).

Pa nan ta un plaser inmenso pa invitá nan invitadonan pa ta presente na e evento deportivo aki, esaki di akuerdo ku e invitashon di e hefe di Indebon, señor Terrence de Jongh, ku ta apresiá ku su invitadonan lo por ta presente pa e okashon aki.

Concacaf Caribbean Club Shield 15 – 24 aprel 2022

KRALENDIJK--Concacaf Caribbean Club Shield 2022 ta tuma lugá den luna di aprel 2022, pa ta mas eksakto di 15 pa 24 di aprel na Puerto Rico.

T’asina ku di akuerdo ku e “loting” ofisial pa e torneo aki ku a tuma lugá resien, a yega na e kuater gruponan pa ku e Concacaf Caribbean Club Shield. A parti e timnan di e diferente paisnan den kuater grupo, di kua 1 grupo ta konsistí di 4 tim, 3 grupo di 3 tim o sea pais o isla.

Grupo A.

Bayamón FC (PUR).

Flames United SC (SMA).

Southeast FC (DMA).

Junior Stars FC (SMN).

Grupo B.

SV Real Rincon (BOE).

SWA Sharks FC (TCA).

CRKSV Jong Holland (CUW).

Grupo C.

Deportivo Nacional (ARU).

Golden Lion (MTQ).

Inter MoengoTapoe (SUR).

Grupo D.

AS Gosier (GLP).

Scholars International SC (CAY).

Platinum FC (LCA).

Esakinan pues e timnan i paisnan den e torneo “Concacaf Caribbean Club Shield” ku lo tuma lugá na Puerto Rico di 15 pa 24 di aprel 2022. Fo’i djawó nos ta deseá tur kos bon i éksito na nos representante den e torneo aki ku ta SV Real Rincon di Rincon, nos kampionnan. Tur kos bon ku e preparashonnan i tambe den e kampionato di futbòl 2022 di nos isla, ku tambe ta sirbi komo preparashon pa e Concacaf Club Shield den luna di aprel 2022.

Éksito..

Prinses Wilhelmina Fonds a bira "Kanker Fonds Bonaire"



KRALENDIJK -- Na papiamentu nos ta bisa "Eliminá e diferensia den trato mundial kontra kanser". Ku e tema aki organisashonnan ront mundu ke bai kita e diferensia ku tin den e parti di trato di pashèntnan ku kanser. Tur hende meresé un trato igual.

Pa 2022 e tema ta bai konsentrá mas riba e parti di komprondé i rekonosé ku tin un diferensia. Pa e siguiente aña, 2023, mester probechá di e konsientisashon aki i envolví famia, amigu i henter e komunidat pa por yega na kambio. I den 2024 mester hasi un yamada na gobiernu i lidernan pa eliminá e diferensia eksistente i soru pa igualdat.

Stichting Prinses Wilhelmina Fonds Bonaire ta anunsiá tambe kambio di nòmber. E nòmber a bira "Kanker Fonds Bonaire". E kambio di nòmber aki i e aparensia nobo mester soru pa e organishon ta mas konosí i haña tambe un miho posishon den e komunidat Boneriano. E kambio di nòmber aki ta parti di un transishon pa bai traha mas huntu ku organisashonnan na Boneiru i tambe esnan pafo di Boneiru. E fundashon ke identifika su mes mas tambe ku e kultura Bonerino. Kanker Fonds Bonaire ta trahando pa e organisashon tin un balor mas haltu pa esnan afektá pa kanser.

Nos ke gradisí Giovanni Gijsbertha i Dj Marv ku pa medio di e potrèt aki ta ilustrá e forsa i union ku mester, pa por konsientisá kontra e malesa di kanser. Kòrda sigui nos via Facebook i pa kualke pregunta i of informashon por tuma kontakto ku na 796 9798